

KALLBODA

It



Design and Quality
IKEA of Sweden

Turinys

Sauga	4	Nuorodos dėl ploviklių	21
Bendrosios nuorodos	4	Ploviklio įdėjimas	21
Naudojimas pagal paskirtį	4	Indai	22
Naudotojų rato apribojimas	4	Pažeistos taurės ir indai	22
Saugi instaliacija	4	Indų sudėjimas	22
Saugus naudojimas	5	Indų iškraustymas	23
Apgadintas prietaisas	6	Svarbiausia informacija apie valdymą	23
Pavojus vaikams	6	Prietaiso įjungimas	23
Daiktinės žalos išvengimas	8	Programos nustatymas	23
Saugi instaliacija	8	Papildomos funkcijos nustatymas	23
Saugus naudojimas	8	Laiko atidėjimo nustatymas	23
Aplinkosauga ir taupymas	8	Programos paleidimas	23
Pakuotės utilizavimas	8	Programos sustabdymas	23
Energijos taupymas	8	Programos nutraukimas	23
Džiovinimas	8	Prietaiso išjungimas	23
Vandens jutiklis	9	Pagrindinės nuostatos	24
Jutikliai	9	Pagrindinių nuostatų apžvalga	24
Pastatymas ir prijungimas	9	Pagrindinių nuostatų keitimas	25
Tiekiamas komplektas	9	Valymas ir priežiūra	25
Prietaiso pastatymas ir prijungimas	9	Plovimo kameros valymas	25
Nuotekų jungtis	9	Valymo priemonės	25
Geriamojo vandens jungtis	9	Prietaiso priežiūros patarimai	25
Elektros jungtis	10	Mašinos priežiūra 	25
Produkto aprašymas	11	Sietų sistema	26
Prietaisas	11	Purkštukų valymas	27
Valdymo skydelis	12	Sutrikimų šalinimas	28
Programų apžvalga	14	Klaidos kodas / klaidos rodmuo / signalas	28
Nuorodos bandymus atliekantiems institutams	15	Plovimo rezultatas	29
Papildomos funkcijos	15	Nuorodos rodmenų laukelyje	33
Įranga	15	Veikimo sutrikimai	34
Viršutinis indų krepšys	15	Mechaninis pažeidimas	35
Apatinis indų krepšys	16	Triukšmas	35
Stalo įrankių stalčius	16	Panaudoto vandens siurblio valymas	36
Lentynėlė	17	Transportavimas, sandėliavimas ir atliekų tvarkymas	36
Užlenkiamieji spygliai	17	Prietaiso išmontavimas	36
Indų krepšio aukščiai	18	Prietaiso apsauga nuo šalčio	36
Prieš naudojant pirmą kartą	18	Prietaiso transportavimas	36
Pirmojo paleidimo veiksmai	18	Seno prietaiso utilizavimas	37
Vandens minkštinimo įrenginys	18	Techniniai duomenys	37
Vandens kietumo nuostatų apžvalga	18	Informacija apie laisvąją ir atvirojo kodo programinę įrangą	37
Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas	18	Atitikties deklaracija	37
Indaplovių druska	19	IKEA garantija	38
Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas	19	Klientų aptarnavimo tarnyba	39
Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas	19		
Skalavimo įrenginys	19		
Skalavimo priemonė	19		
Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas	20		
Skalavimo įrenginio išjungimas	20		
Ploviklis	20		
Tinkami plovikliai	20		
Netinkami plovikliai	21		

Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

Naudojimas pagal paskirtį

Naudokite prietaisą tik:

- buitiniams indams plauti.
- privačiame namų ūkyje ir uždaroje namų aplinkos patalpose,
- iki 2500 m aukščio virš jūros lygio;

Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valyti ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus vaikai gali atlikti tik prižiūrimi.

Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laido.

Saugi instaliacija

ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

- Dėl netinkamos instaliacijos galimi sužeidimai.
- Įrengdami ir prijungdami prietaisą laikykitės naudojimo instrukcijoje ir montavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

- Netinkamai atlikus instaliacijos darbus gresia pavojus.
- Prietaisą prijunkite ir eksploatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
- Visada naudokite su nauju prietaisu pristatytą jungimo prie tinklo laidą.
- Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami į pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.
- Namų elektros instaliacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.
- Jokių būdų neprijunkite prie prietaiso elektros per išorinį jungimo įtaisą, pvz., laikrodinį jungiklį arba nuotolinio valdymo įtaisą.
- Kai prietaisas yra įmontuotas, turi būti laisvas priėjimas prie el. tinklo prijungimo linijos el. tinklo kištuko arba, jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instaliacijoje turi būti sumontuotas atskyrimo įtaisas, atitinkantis įrengimo sąlygas.
- Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur neprispaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo kabelio.

- Nutraukti vandens įleidimo žarną arba panardinti „Aquastop“ vožtuvą į vandenį pavojinga.
- Niekada nenardinkite plastikinio korpuso į vandenį. Plastikiniame korpuse prie vandens įleidimo žarnos yra elektrinis vožtuvas.
- Niekada nenutraukite vandens įleidimo žarnos. Vandens įleidimo žarnoje yra elektros prijungimo linijos.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

- Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.
 - Nenaudokite ilginimo kabelių ir keliagubų kištukinių lizdų blokų.
 - Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius ir el. tinklo prijungimo linijas.
 - Jeigu el. tinklo prijungimo kabelis per trumpas ir negalite gauti ilgesnio el. tinklo prijungimo kabelio, kreipkitės į elektrikus, kad atitinkamai įtaisytų namo instaliaciją.
- Jei prietaisas liečiasi prie instaliacinių vamzdinių, pvz., dujotiekio ir elektros linijų, šie gali apsigadinti. Iš prarūdijusio dujotiekio besiskverbianti dujos gali užsidegti. Apsigadinusi elektros linija gali sukelti trumpąjį jungimą.
 - Užtikrinkite, kad tarp prietaiso ir instaliacinių linijų būtų ne mažesnis kaip 5 cm tarpas.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

- Atidarant ir uždarant prietaiso dureles, lankstai juda ir gali sužeisti.
 - Jeigu apačioje montuojami arba integruojami prietaisai nestovi nišoje ir šoninė sienelė yra prieinama, lanksto sritis iš šono turi būti uždengta. Uždangas galima įsigyti IKEA parduotuvėje arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Apvirstimo pavojus!

- Neteisingai instaliavus prietaisas gali apvirsti.
 - Apačioje montuojamus arba integruojamus prietaisus montuokite tik po išsisiniu darbaliu, tvirtai sujungtu su gretimomis spintelėmis.

Saugus naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS – Rimtos žalos sveikatai pavojus!

- Nepaisant ant plovimo ir skalavimo priemonių pakuočių pateiktų saugos ir naudojimo nuorodų galima stipriai pakenkti sveikatai.
 - Laikykitės ant plovimo ir skalavimo priemonių pakuočių pateiktų saugos nuorodų ir naudojimo instrukcijų.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!

- Tirpikliai prietaiso plovimo kameroje gali sukelti sprogimą.
 - Niekada nepilkite į plovimo kamerą tirpiklių.
- Stipriai agresyvūs šarminės arba stiprūs rūgštinės sudėties plovikliai kartus su plovimo kameroje esančiomis aliumininėmis dalimis gali sukelti sprogimą.
 - Niekada nenaudokite stipriai agresyvių šarminių arba stipriai rūgštinių ploviklių, ypač komercinės arba pramoninės paskirties, pvz., skirtų mašinų priežiūrai, kartu su dalimis iš aliuminio (pvz., gartraukių riebalų filtrais arba aliumininiais puodais).

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

- Atidarytos prietaiso durelės gali sužeisti.
 - Siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų, pvz., užkliuvus, prietaiso dureles atidarykite tik tada, kai norite sudėti arba iškraustyti indus.
 - Nesėdėkite ir nestovėkite ant atidarytų prietaiso durelių.

- Peiliai ir smailūs įrankiai galu sužeisti.
 - Peilius ir smailius įrankius į stalo įrankių krepšį, peilių dėklą arba stalo įrankių dėklą dėkite smailiąja puse į apačią.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

- Atidarius prietaiso dureles vykdomos programos metu ir prietaiso gali ištykšti karšto vandens.
 - Veikiančios programos metu prietaiso dureles reikia atidaryti labai atsargiai.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

- Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.
 - Prietaisą naudokite tik uždaroje patalpose.
 - Prietaiso niekada per daug neįkaitinkite ir nešlapinkite.
 - Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.
- Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavojų.
 - Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie karštų prietaiso dalių arba kitų šilumos šaltinių.
 - Saugokite, kad elektros kabelis niekada nesiliestų prie aštrių smaigalių ar briaunų.
 - Elektros kabelio jokių būdu nesulenkite, neprispauskite ir nekeiskite jo konstrukcijos.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

- Išpūtimo anga įkaista ir gali nudeginti.
 - Niekada neliesti išpūtimo angos.

Apgadintas prietaisas

⚠ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

- Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.
 - Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
 - Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu jo paviršius įtrūkęs arba sulūžęs.
 - Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
 - Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuojau pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje ir užsukite vandens čiaupą.
 - Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.
 - Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
 - Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
 - Jei šio prietaiso el. tinklo arba prietaiso prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu el. tinklo prijungimo kabeliu arba specialiu prietaiso prijungimo kabeliu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

Pavojus vaikams

⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus uždusti!

- Kyla pavojus, kad vaikai užsimaus arba užsivynios pakuotės medžiagas ant galvos ir uždus.
 - Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
 - Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.
- Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkių detalių ir uždusti.
 - Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
 - Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

- Vaikai gali užsidaryti prietaise ir uždusti.
 - Jeigu yra, naudokite užraktą nuo vaikų.
 - Niekomet neleiskite vaikams žaisti su prietaisu arba jį valdyti.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Žalos sveikatai pavojus!

- Vaikai gali užsisklęsti prietaise, o tada kiltų pavojus jų gyvybei.
 - Ištraukite nebenaudojamo prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką, tada nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį ir sugadinkite prietaiso durelių užraktą taip, kad prietaiso durelės nebeužsidarytų.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sutraiškymo pavojus!

- Vaikai gali užstrigti tarp aukštai įmontuotų prietaisų durelių ir po jomis esančių spintelės durelių.
 - Atidarydami ir uždarydami prietaiso dureles atkreipkite dėmesį į vaikus.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Cheminių nudegimų pavojus!

- Skalavimo priemonės ir plovikliai gali pakenkti burnai, ryklei ir akims.
 - Saugokite skalavimo priemones ir ploviklius nuo vaikų.
 - Neleiskite vaikams artintis prie atviro prietaiso. Plovimo kameroje esantis vanduo nėra geriamasis vanduo. Jame dar gali būti ploviklio ir skalavimo priemonės likučių.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

- Maži vaikų pirštukai gali užstrigti tablečių padėklo plyšiuose ir taip susižeisti.
 - Neleiskite vaikams artintis prie atviro prietaiso.

Daiktinės žalos išvengimas

Saugi instaliacija

DĖMESIO!

- Neteisingai instaliavus prietaisą galima jį sugadinti.
 - Jeigu indaplovė montuojama po kitais buitinais prietaisais arba virš jų, reikia laikytis atitinkamo buitinio prietaiso montažo instrukcijoje pateiktos informacijos apie įmontavimą kartu su indaplove.
 - Jeigu informacijos neturite arba montavimo instrukcijoje nėra jokių atitinkamų nuorodų, kad įsitikintumėte, jog indaplovę galima montuoti virš kitų buitinių prietaisų arba po jais, kreipkitės į tų buitinių prietaisų gamintoją.
 - Jeigu gamintojas tokios informacijos nepateikia, indaplovės virš tokių buitinių prietaisų arba po jais montuoti negalima.
 - Kad būtų užtikrintas saugus visų buitinių prietaisų naudojimas, taip pat paisykite ir indaplovės montavimo instrukcijos.
 - Nemontuokite indaplovės po kaitlente.
 - Neįrenkite indaplovės netoli šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šilumos kaupiklių, krosnių arba kitokių šilumą skleidžiančių prietaisų.
- Jei prietaisas liečiasi prie vandentiekio, vandentiekio vamzdžiai gali imti rūdyti ir prakiurti.
 - Užtikrinkite, kad tarp prietaiso ir vandentiekio būtų ne mažesnis kaip 5 cm tarpas. Pridėtų linijų, skirtų geriamajam vandeniui prijungti ir nuotekų jungčiai, tai neliečia.
- Modifikuotos arba apgadintos vandens žarnos gali pridaryti materialinės žalos ir sugadinti prietaisą.
 - Niekada neužlenkite, neprispauskite, nemodifikuokite ir nenupjaukite vandens žarnų.

- Naudokite tik pridėtas vandens žarnas arba originalias atsargines vandens žarnas.
- Jau naudotų vandens žarnų niekada nenaudokite vėl.
- Per mažas arba per didelis vandens slėgis gali pakenkti prietaiso darbui.
 - Pasirūpinkite, kad vandens tiekimo sistemos vandens slėgis būtų ne mažesnis kaip 50 kPa (0,5 bar) ir ne didesnis kaip 1000 kPa (10 bar).
- Jei vandens slėgis viršija didžiausią leidžiamąją vertę, tarp geriamojo vandens jungties ir prietaiso žarnų komplekto reikia sumontuoti slėgio mažinimo vožtuvą.

Saugus naudojimas

DĖMESIO!

- Besiskverbiantis vandens garas gali gadinti įmontuojamus baldus.
 - Programai pasibaigus, prieš atidarydami prietaiso dureles leiskite jam šiek tiek atvėsti.
- Indaplovių druska gali sukelti plovimo kameros koroziją.
 - Kad išbarstyta indaplovių druska būtų tuojau pat išplaunama iš plovimo kameros, indaplovių druską į jos talpyklą pilkite prieš pat paleisdami programą.
- Ploviklis gali sugadinti vandens minkštinimo įrenginį.
 - Į vandens minkštinimo įrangos talpyklą pilkite tik specialią indaplovėms skirtą druską.
- Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaisą.
 - Nenaudokite valymo garais įrenginio.
 - Kad nesubraižytumėte prietaiso paviršiaus, nenaudokite kempinių su aštriu paviršiumi bei šveičiančiųjų valymo priemonių.
 - Kad išvengtumėte korozijos, indaplovių su priekiniu skydu iš nerūdijančio plieno nevalykite kempininėmis šluostėmis arba prieš pirmą kartą naudodami jas labai gerai išplaukite.

Aplinkosauga ir taupymas

Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- Atskiras dalis išmeskite išrūšiuotai.
 - Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės IKEA arba Jūsų rajono arba miesto savivaldybėje.

Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros ir vandens.

Naudokite programą Eco 50°.

✚ Programa Eco 50° taupo energiją ir tausoja aplinką.

Jei reikia išplauti nedaug indų, naudokite papildomą funkciją „Pusė įkrovos“.¹

✚ Programa prisitaiko prie mažos įkrovos ir sąnaudos sumažinamos.

→ „Papildomos funkcijos“, Psl. 15

Jutiklio nuostatą pakeiskite į standartinę.

✚ Sąnaudos sumažinamos.

→ „Jutikliai“, Psl. 9

Džiovinimas automatiškai padeda taupyti energiją.

✚ → „Džiovinimas“, Psl. 8

Džiovinimas

Prietaise įtaisyta talpykla su mineralu. Mineralas geba kaupti drėgmę ir šilumos energiją ir vėl jas išskirti. Džiovinant šiuo būdu galima taupyti energiją.

Plovimo metu šilumos energija naudojama plovimo vandeniui sušildyti ir mineralui išdžiovinti.

Džiovinimo metu mineralas sugeria drėgmę iš plovimo kameros ir išskiria šilumos energiją. Šilumos energija į plovimo kamerą išpučiama kaip sausas oras. Taip spartėja ir gerėja džiovinimo procesas.

Taigi džiovinimas labai taupo energiją.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Patarimas. Kad netrukdytumėte džiovimo funkcijai tinkamai veikti, nedėkite indų tiesiai priešais talpyklos įsiurbimo ir išpūtimo angą. Nestatykite tiesiai priešais talpyklos išpūtimo angą karščiui neatsparių indų.

→ "Prietaisas", Psl. 11

Vandens jutiklis

Vandens jutiklis yra optinis matuoklis (šviesos užtvara), kuriuo matuojamas plovimo vandens drumstumas. Su vandens jutikliu galima sutaupyti vandens.

Vandens jutiklis veikia kaip specifinė programa. Jei plovimo vanduo labai užterštas, jis išpumpuojamas ir pakeičiamas švairiu vandeniu. Jei užteršimas mažesnis, plovimo vanduo perimamas kitam plovimui ir vandens sąnaudas galima sumažinti 3–6 litrais. Automatinėse programose papildomai priklausomai nuo nešvarumo laipsnio priderinama temperatūra ir veikimo trukmė.

Jutikliai

Jutiklinė sistema automatinėse programose pritaiko programos vyksmą ir programos stiprį pagal nešvarumų kiekį ir nešvarumų pobūdį.

Jutiklinėje sistemoje yra įvairios jautrumo pakopos, kurias galite keisti pagrindinėse nuostatose.

JUTIKLIO PAKOPA	APRAŠYMAS
SE:00	Optimali nuostata mišriai įkrovai ir dideliame nešvarumų kiekiui. Taupo energiją ir vandenį.
SE:01	Programos stipris paderinamas jau esant ir nedideliame nešvarumų kiekiui, kad būtų efektyviai pašalinami visi maisto likučiai. Atitinkamai pritaikomas ir energijos bei vandens suvartojimas.
SE:02	Programos stipris priderinamas sudėtingoms naudojimo sąlygoms, pavyzdžiui, jei maisto likučiai stipriai pridžiūvę. Rekomenduojama nuostata, kai naudojami biologiniai arba ekologiški plovikliai su mažai veikliųjų medžiagų. Atitinkamai pritaikomas ir energijos bei vandens suvartojimas.

Pastatymas ir prijungimas

Kad būtų galima tinkamai naudoti, profesionaliai prijunkite prietaisą prie elektros ir vandens. Atkreipkite dėmesį į reikalaujamus kriterijus ir montavimo instrukciją.

Tiekiamas komplektas

Išpakavę patikrinkite visas dalis, ar nėra transportavimo pažeidimų ir ar siuntoje nieko netrūksta.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į IKEA arba į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Pastaba. Gamykloje prietaisas buvo atidžiai patikrintas, ar jis veikia nepriekaištingai. Todėl prietaise gali būti likę vandens dėmių. Vandens dėmės dings po pirmo plovimo.

Komplekto sudėtis:

- Indaplovė
- Naudojimo instrukcija
- Montavimo instrukcija
- Montažinės dalys
- Apsaugas nuo oro
- Druskos pildymo piltuvėlis
- El. tinklo kabelis

Prietaiso pastatymas ir prijungimas

Savo apačioje montuojamą prietaisą arba integruojamą prietaisą galite montuoti virtuviniuose balduose tarp medinių arba plastikinių sienelių. Jei savo prietaisą norėsite pastatyti laisvai, jį reikia apsaugoti nuo apvirtimo, pvz., prisukant prie sienos arba įmontuojant po ištisu darbastaliu, tvirtai sujungtu su gretimomis spintelėmis.

1. "Atkreipkite dėmesį į saugos nuorodas." → Psl. 4
2. "Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl elektros jungties." → Psl. 10
3. Patikrinkite tiekimo komplektaciją ir prietaiso būklę.
4. Montavimo instrukcijoje pasižiūrėkite, kaip reikia sumontuoti.

5. Reguliavodami kojeles, prietaisą pastatykite horizontaliai.

Atkreipkite dėmesį, kad jis stovėtų stabiliai.

6. "Prijunkite nuotekų jungtį." → Psl. 9
7. "Prijunkite geriamojo vandens jungtį." → Psl. 9
8. Prijunkite prietaisą prie elektros.

Nuotekų jungtis

Prijunkite prietaisą prie nuotekų jungties, kad galėtų nutekėti plaunant išsipurvinęs vanduo.

Nuotekų jungties įrengimas

1. Reikalingus veiksmus pasižiūrėkite pridėtoje montavimo instrukcijoje.
2. Naudodamiesi pridėtomis dalimis, prijunkite vandens nutekėjimo žarną prie sifono nutekėjimo atvamzdžio.
3. Atkreipkite dėmesį, kad nutekėjimo žarna nebūtų užlinkusi, prispausta arba susipainiojusi.
4. Atkreipkite dėmesį, kad nuotekų jungtyje vandeniui nutekėti netrukdytų joks dangtis.

Geriamojo vandens jungtis

Prijunkite savo prietaisą prie geriamojo vandens jungties.

Geriamojo vandens jungties įrengimas

Pastaba

- Keičiant prietaisą reikia naudoti naują vandens tiekimo žarną.
1. Reikalingus veiksmus pasižiūrėkite pridėtoje montavimo instrukcijoje.
 2. Naudodamiesi pridėtomis dalimis, prijunkite prietaisą prie geriamojo vandens jungties.
- Atkreipkite dėmesį į techninius duomenis.

3. Atkreipkite dėmesį, kad geriamojo vandens jungtis nebūtų užlinkusi, prispausta arba susipainiojusi.

Elektros jungtis

Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo

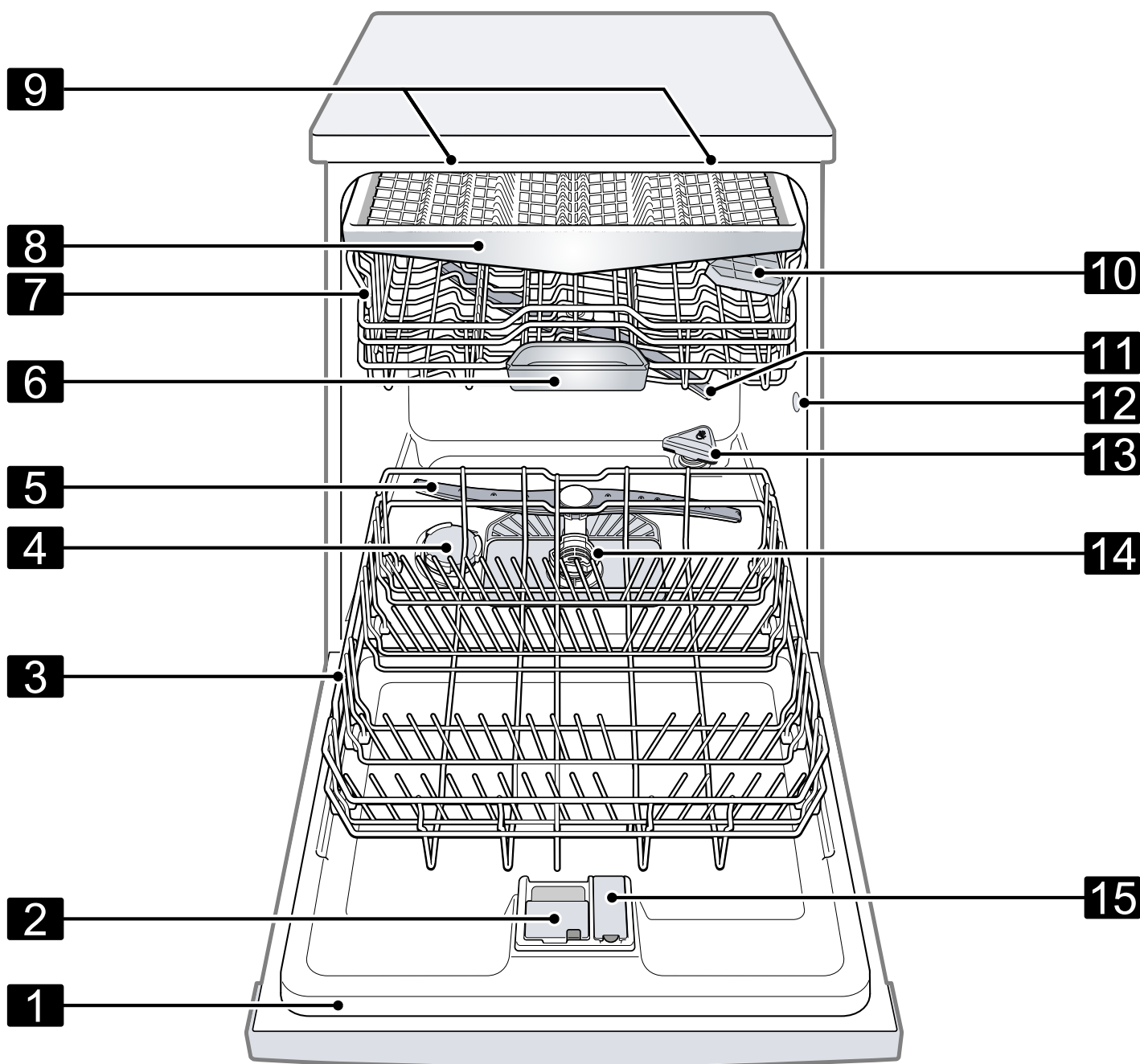
Pastabos

- Atkreipkite dėmesį į "saugos nuorodas" → *PsI. 4.*
 - Prietaisą junkite tik prie 220 - 240 V ir 50 Hz arba 60 Hz kintamosios srovės tinklo.
 - Atkreipkite dėmesį, kad vandens saugos sistema veikia tik tada, kai veikia elektros tiekimas.
1. Įstatykite į prietaisą el. tinklo prijungimo kabelio šaltojo prietaiso kištuką.
 2. Prietaiso el. tinklo kištuką įstatykite į netoli prietaiso esantį kištukinį lizdą.
Prietaiso prijungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.
 3. Patikrinkite, ar el. tinklo kištukas gerai laikosi.

Produkto aprašymas

Prietaisas

Čia rasite visų savo prietaiso sudedamųjų dalių apžvalgą.



1	Specifikacijų lentelė	Specifikacijų lentelė su E numeriu ir FD numeriu. Šių duomenų Jums reikia klientų aptarnavimo tarnybai.
2	Ploviklio stalčius	Į ploviklio stalčių pilkite ploviklį. → "Ploviklis", Psl. 20
3	Apatinis indų krepšys	"Apatinis indų krepšys" → Psl. 16
4	Indaplovių druskos talpykla	Į indaplovių druskos talpyklą pilkite indaplovių druską. → "Vandens minkštinimo įrenginys", Psl. 18

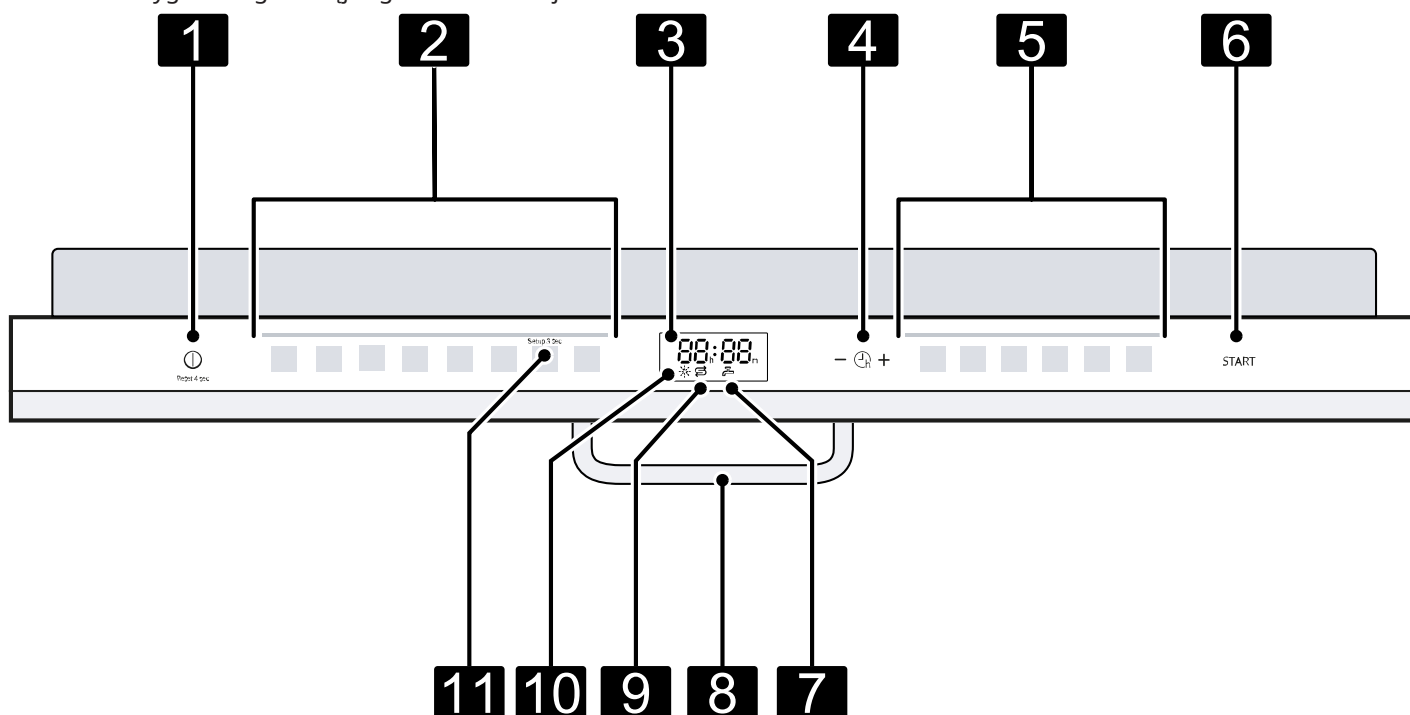
¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

5	Apatinis purkštukas	Apatinis purkštukas plauna indus apatiniame indų krepšyje. Jei indai nėra gerai išplaunami, išvalykite purkštukus. → "Purkštukų valymas", Psl. 27
6	Tablečių padėklas	Plovimo metu tabletės automatiškai iškrinta iš ploviklio stalčiaus į tablečių padėklą, kuriame gali optimaliai išdrikti.
7	Viršutinis indų krepšys	"Viršutinis indų krepšys" → Psl. 15
8	Stalo įrankių stalčius	"Stalo įrankių stalčius" → Psl. 16
9	EmotionLight	Prietaiso vidaus apšvietimas. → "Pagrindinių nuostatų apžvalga", Psl. 24
10	Lentynėlė ¹	"Lentynėlė" → Psl. 17
11	Viršutinis purkštukas	Viršutinis purkštukas plauna indus viršutiniame indų krepšyje. Jei indai nėra gerai išplaunami, išvalykite purkštukus. → "Purkštukų valymas", Psl. 27
12	Įsiurbimo anga	Įsiurbimo anga reikalinga → "Džiovinimas", Psl. 8.
13	Išpūtimo anga	Išpūtimo anga reikalinga → "Džiovinimas", Psl. 8.
14	Sietų sistema	"Sietų sistema" → Psl. 26
15	Skalavimo priemonės talpykla	Į skalavimo priemonės talpyklą pilkite skalavimo priemonę. → "Skalavimo įrenginys", Psl. 19

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Valdymo skydelis

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną. Kai kuriais mygtukais galima įjungti kelias funkcijas.



1	ĮJN. / IŠJ. mygtukas ir atstatos mygtukas Reset 4 sec.	"Prietaiso įjungimas" → Psl. 23 "Prietaiso išjungimas" → Psl. 23 "Programos nutraukimas" → Psl. 23
2	Programos mygtukai	"Programos" → Psl. 14
3	Ekranas	Ekране Jums rodoma informacija apie likusį laiką arba pagrindines nuostatas. Naudodamiesi ekranu ir nustatymo mygtukais, galite keisti pagrindinės nuostatos. → "Pagrindinių nuostatų keitimas", Psl. 25

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

4	Laiko atidėjimas ir nustatymo mygtukai	"Laiko atidėjimo nustatymas" → Psl. 23 "Pagrindinių nuostatų keitimas" → Psl. 25
5	Programos mygtukai ir papildomos funkcijos	Programos → "Programų apžvalga", Psl. 14 Papildomos funkcijos → "Papildomos funkcijos", Psl. 15
6	Paleisties mygtukas Start	"Programos paleidimas" → Psl. 23
7	Vandens tiekimo rodmuo	Vandens tiekimo rodmuo
8	Durelių rankenėlė ¹	Prietaiso durelių atidarymas.
9	Indaplovių druskos papildymo rodmuo	Vandens minkštinimo įrenginys → "Indaplovių druskos įpylimas", Psl. 19
10	Skalavimo priemonės papildymo rodmuo	Skalavimo įrenginys → "Skalavimo priemonės įpylimas", Psl. 19
11	Mygtukas Setup 3 sec.	Jei spausite Setup 3 sec. apie 3 sekundes, atversite pagrindines nuostatas. → "Pagrindinių nuostatų keitimas", Psl. 25

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Simboliai ekrane ¹

Priklausomai nuo prietaiso įrangos ekrane rodomi tokie simboliai. Jų paaiškinimų ieškokite čia.

SIMBOLIS	APRAŠAS
	Jei ekrane šviečia mašinos priežiūros simbolis, atlikite mašinos priežiūros veiksmus. → "Mašinos priežiūra  ", Psl. 25
	Kai ekrane šviečia skalavimo priemonės papildymo rodmuo, papildykite skalavimo priemonės. → "Skalavimo priemonės įpylimas", Psl. 19
	Jei ekrane šviečia indaplovės druskos papildymo rodmuo, prieš pat paleisdami programą įpilkite į indaplovės druskos talpyklą indaplovių druskos. → "Indaplovių druskos įpylimas", Psl. 19
	Simbolis įsižiebia pradedant eksploataciją pirmą kartą ir vėl užgęsta. Prietaisas nepalaiko „Wi-Fi“ ¹ .
	Jei aktyvinote uždelstąją veikseną, ekrane šviečia simbolis. → "Laiko atidėjimo nustatymas", Psl. 23
	Jei sutriko vandens tiekimas arba vandens nutekėjimas, ekrane šviečia arba mirksi simbolis.
¹ Wi-Fi yra registruotas Wi-Fi Alliance prekės ženklas.	

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Programų apžvalga

Čia rasite galimų nustatyti programų apžvalgą. Priklausomai nuo prietaiso konfigūracijos, galimos įvairios programos, kurias rasite savo prietaiso valdymo skydelyje.

Priklausomai nuo parinktos programos, veikimo laikas gali skirtis. Veikimo laikas priklauso nuo vandens temperatūros, indų kiekio, nešvarumo lygio ir parinktos papildomos funkcijos. Jeigu išjungtas skalavimo įrenginys arba trūksta skalavimo priemonės, veikimo laikas pasikeičia.

Sąnaudas rasite trumpojoje instrukcijoje. Sąnaudos nurodytos normalioms sąlygoms ir vandens kietumo vertei 13 - 16 °dH. Nuokrypių priežastimi gali būti įvairūs įtakoiantys faktoriai, pvz., vandens temperatūra arba vandentiekio slėgis.

PROGRAMA	NAUDOJIMŲ	PROGRAMOS VYKDYMAS
 Intensyvi 70°	Indai: • puodai, keptuvės, atsparūs indai ir stalo įrankiai Nešvarumo laipsnis: • stipriai prikibę, pridegę, pridžiūvę, krakmolingo arba baltymingo maisto likučiai	Intensyvi: • Pirminis skalavimas • Plovimas 70 °C • Tarpinis skalavimas • Skalavimas 50 °C • Džiovinimas
AUTO Automatinė 45°-65°	Indai: • mišrūs indai ir stalo įrankiai Nešvarumo laipsnis: • nestipriai pridžiūvę, namuose įprasto maisto likučiai	Su jutikliniu derinimu: • Optimizuojamas jutiklinės sistemos priklausomai nuo plovimo vandens nešvarumo.
ECO Eco 50°	Indai: • mišrūs indai ir stalo įrankiai Nešvarumo laipsnis: • nestipriai pridžiūvę, namuose įprasto maisto likučiai	Taupiausia programa: • Pirminis skalavimas • Plovimas 50 °C • Tarpinis skalavimas • Skalavimas 35 °C • Džiovinimas
 Tyli 50°	Indai: • mišrūs indai ir stalo įrankiai Nešvarumo laipsnis: • nestipriai pridžiūvę, namuose įprasto maisto likučiai	Patylinta: • Pirminis skalavimas • Plovimas 50 °C • Tarpinis skalavimas • Skalavimas 35 °C • Džiovinimas
 Stiklas 40°	Indai: • neatsparūs indai, stalo įrankiai, karščiui jautrūs plastikai, stiklinės ir taurės Nešvarumo laipsnis: • silpnai prikibę, švieži maisto likučiai	Ypatingai tausojančiai: • Pirminis skalavimas • Plovimas 40 °C • Tarpinis skalavimas • Skalavimas 50 °C • Džiovinimas
 Greita 1h 65°	Indai: • mišrūs indai ir stalo įrankiai Nešvarumo laipsnis: • nestipriai pridžiūvę, namuose įprasto maisto likučiai	Optimalios trukmės: • Plovimas 65 °C • Tarpinis skalavimas • Skalavimas 69 °C • Džiovinimas
 Greita 45°	Indai: • neatsparūs indai, stalo įrankiai iš karščiui jautrių plastikų ir stiklinės Nešvarumo laipsnis: • silpnai prikibę, švieži maisto likučiai	Optimalios trukmės: • Plovimas 45 °C • Tarpinis skalavimas • Skalavimas 50 °C
 Pirminis skalavimas	Indai: • visos indų rūšys Nešvarumo laipsnis: • šaltas nuplovimas, tarpinis valymas	Šaltas nuskaivimas: • Pirminis skalavimas
 Mašinos priežiūra	Naudokite tik su tuščiu prietaisu.	Mašinos priežiūra 70 °C

Pastaba. Palyginus ilgą Eco 50° programos veikimo laiką susidaro dėl ilgesnio mirkymo laiko ir ilgesnio džiovinimo laiko. Taip sąnaudos yra pačios optimaliausios.

Nuorodos bandymus atliekantiems institutams

Bandymus atliekantiems institutams pateikiamos nuorodos dėl palyginamųjų patikrų, pvz., pagal EN 60436.

Čia kalbama apie sąlygas, kuriomis turi būti atliekami bandymai, tačiau ne apie rezultatus arba sąnaudas.

Teirautis el. paštu adresu:

dishwasher@test-appliances.com

Mums reikalingas produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD), kurie yra specifikacijų lentelėje ant prietaiso durelių.

Papildomos funkcijos

Čia rasite galimų nustatyti papildomų funkcijų apžvalgą. Priklausomai nuo prietaiso konfigūracijos galimos įvairios papildomos funkcijos, pateiktos Jūsų prietaiso valdymo skyde.

PAPILDOMA FUNKCIJA	PASKIRTIS
 Greita Plus	- Veikimo laikas, priklausomai nuo plovimo programos, nuo 15 % iki 75 % trumpesnis. - Vandens ir energijos sąnaudos padidėja.
 Nepilna indaplovė	- Ijunkite papildomai, kai indų mažai. - I ploviklio stalčių dėkite mažiau ploviklio, nei rekomenduojama pilnai įkrautai indaplovei. - Veikimo laikas sutrumpinamas. - Vandens ir energijos sąnaudos sumažėja.

PAPILDOMA FUNKCIJA	PASKIRTIS
 Intensyvi zona	- Papildomai įjunkite, kai pridedama įvairių, ir mažiau, ir daugiau nešvarių indų, pvz., labiau nešvarūs puodai ir keptuvės apatiname krepšyje ir normaliai nešvarūs indai viršutiniame krepšyje. - Apatiniame krepšyje padidinamas purškimo slėgis ir ilgiau palaikoma maksimali programos temperatūra. Dėl to plovimas vyksta ilgiau ir padidėja energijos sąnaudos.
 Džiovininti papildomai	- Kad būtų pasiektas geresnis džiovinimo rezultatas, padidinama skalavimo temperatūra ir prailginama džiovinimo fazė. - Ypač gerai tinka plastikiniams dalims džiovininti. - Šiek tiek didesnės energijos sąnaudos ir prailgėja veikimo laikas.

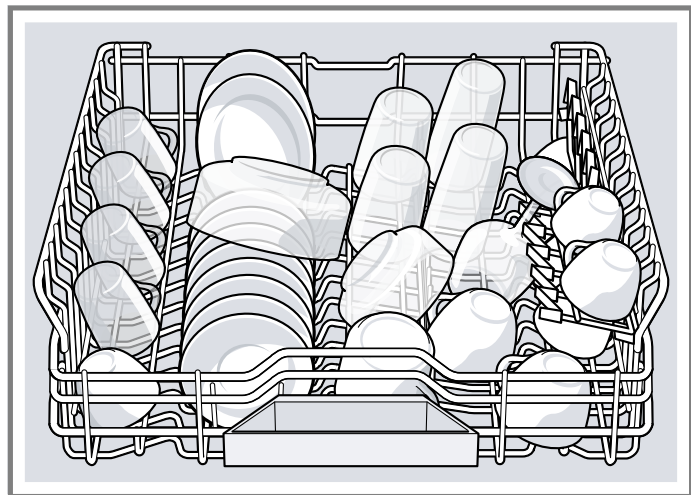
Įranga

Čia pateikiama galimos Jūsų prietaiso įrangos ir jos naudojimo apžvalga.

Įranga priklauso nuo Jūsų prietaiso varianto.

Viršutinis indų krepšys

Puodelius, stiklines ir mažus indus sudėkite į viršutinį indų krepšį.

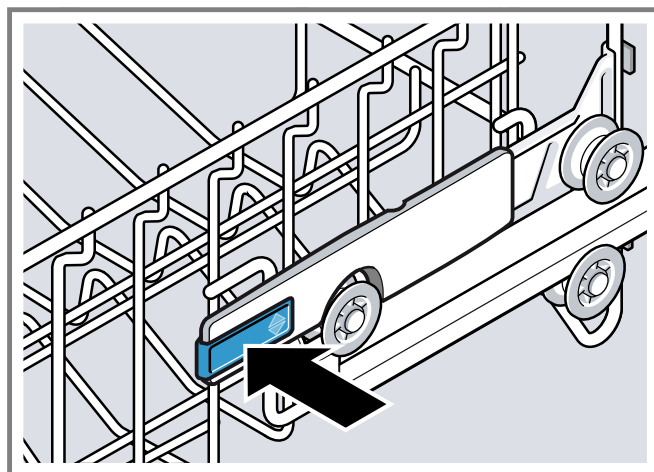


Kad turėtumėte vietos didesniems indams, viršutinį indų krepšį galite pakelti aukščiau.

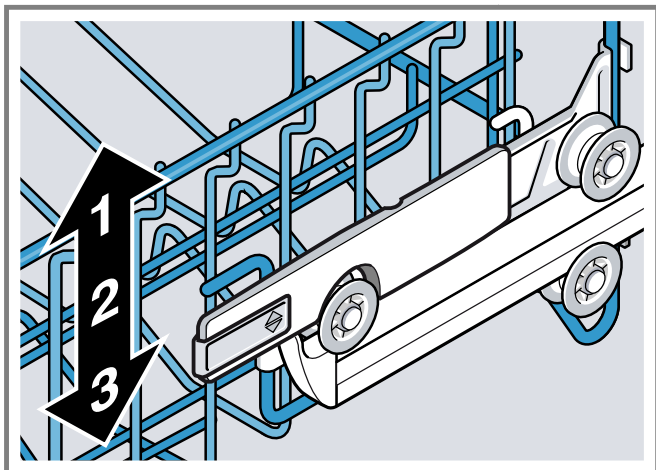
Viršutinio indų krepšio su šoninėmis svirtimis nustatymas

Norėdami indų krepšiuose plauti didelius indus, nustatykite viršutinio indų krepšio įstūmimo aukštį.

1. Ištraukite viršutinį indų krepšį.
2. Kad indų krepšys staiga nenukristų žemyn, laikykite viršutinį indų krepšį suėmę šonuose už viršutinio krašto.
3. Kairėje ir dešinėje nuspauskite į vidų svirtis, esančias išorinėje indų krepšio pusėje.



4. Tolygiai nuleiskite arba pakelkite indų krepšį į tinkamą pakopą.

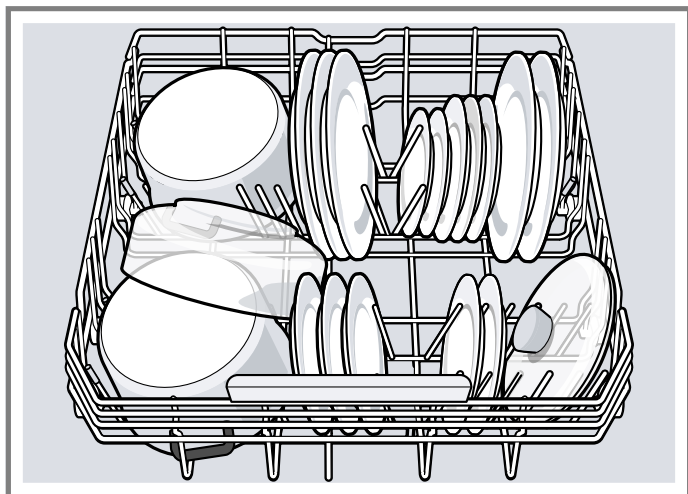


Įsitikinkite, kad indų krepšys abiejose pusėse būtų vieno-
dame aukštyje.

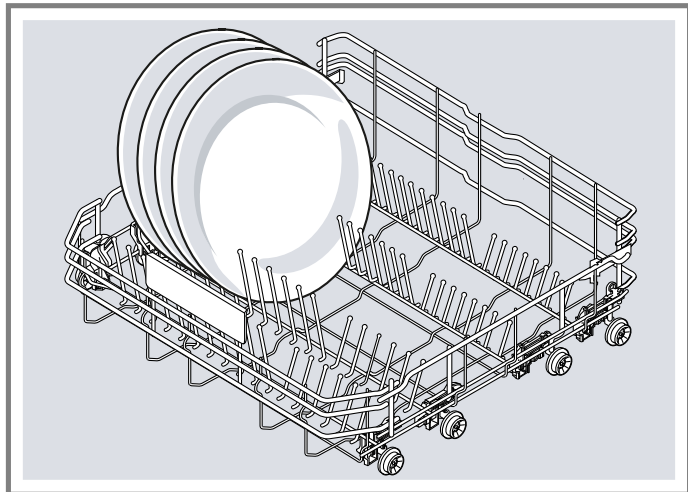
5. Atleiskite svirtį.
✓ Indų krepšys girdimai užsifiksuoja.
6. Įstumkite indų krepšį.

Apatinis indų krepšys

Puodus ir lėkštes dėkite į apatinį indų krepšį.

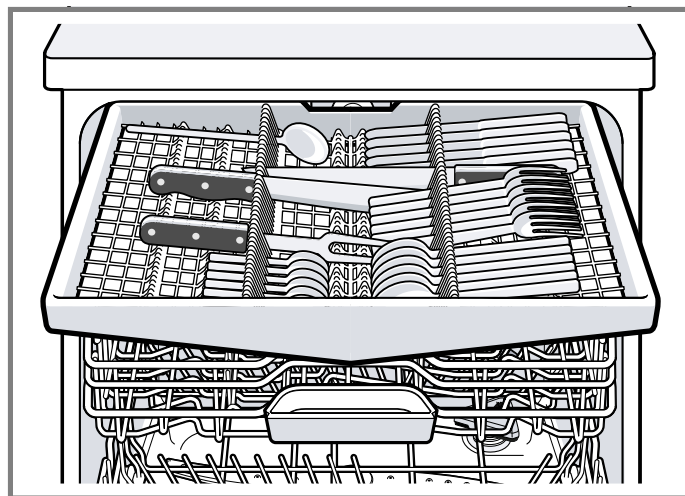


Dideles lėkštes iki 34 cm skersmens galite kaip parodyta dėti
į apatinį indų krepšį.



Stalo įrankių stalčius

Į stalo įrankių stalčių dėkite stalo įrankius.

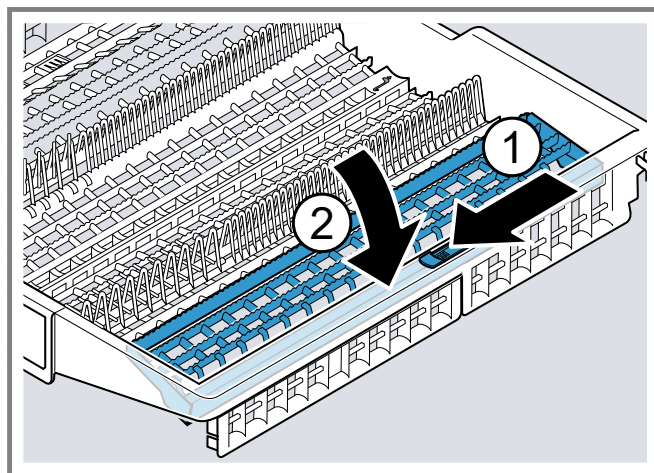


Stalo įrankius dėkite smailiuoju galu ir aštriąja puse žemyn.
Kad turėtumėte daugiau vietos aukštesniems ir platesniams
stalo įrankiams, stalo įrankių stalčių galite permontuoti.

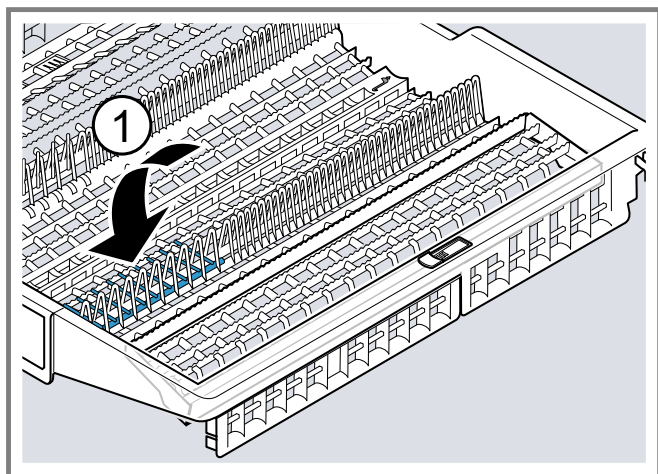
Stalo įrankių stalčiaus permontavimas

Kad turėtumėte daugiau vietos aukštesniems ir platesniams
stalo įrankiams, galite nulenkti šonines lentynėles ir užlenkti
priekines spyglių eiles.

1. Norėdami nulenkti šoninę lentynėlę, paspauskite svirtį
pirmyn ① ir nulenkite šoninę lentynėlę ②.

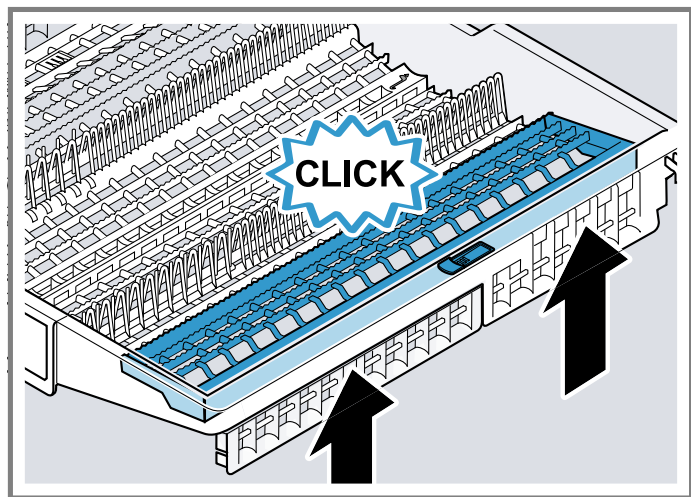


2. Norėdami užlenkti priekines spyglių eiles, paspauskite
svirtį pirmyn ir užlenkite užlenkiamuosius spyglius ①.



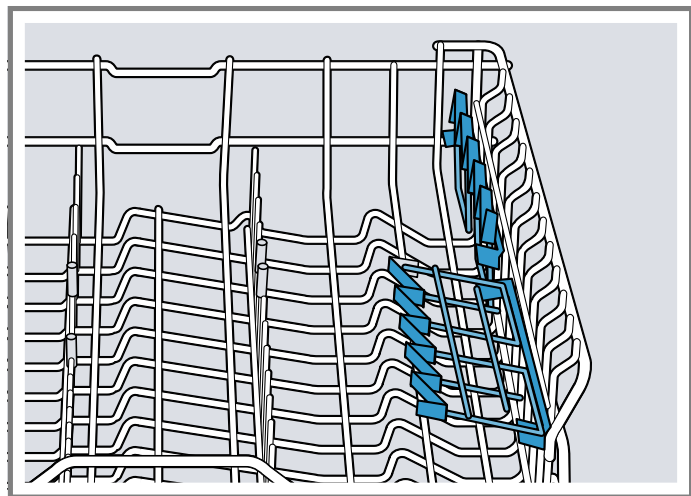
Patarimas

Jei norite atstatyti originalią stalo įrankių stalčiaus būseną, lenkite šonines lentynėles aukštyn, kol jos girdimai užsifiksuos.



Lentynėlė

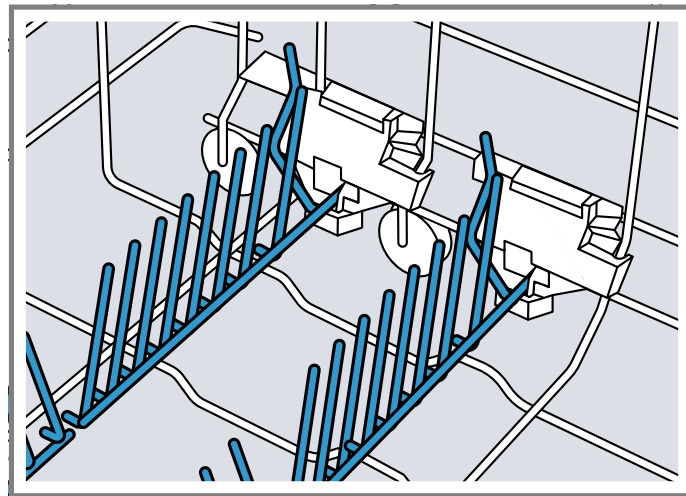
Lentynėlę ir erdvę po ja naudokite mažiems puodeliams ir stiklinėms arba didesniems stalo įrankiams, pvz., virimo šaukštams arba serviravimo įrankiams, dėti.



Jei lentynėlės Jums nereikia, ją galite užlenkti aukštyn.

Užlenkiamieji spygliai

Naudokite užlenkiamuosius spyglius, kad saugiai sudėtumėte indus, pvz., lėkštes.

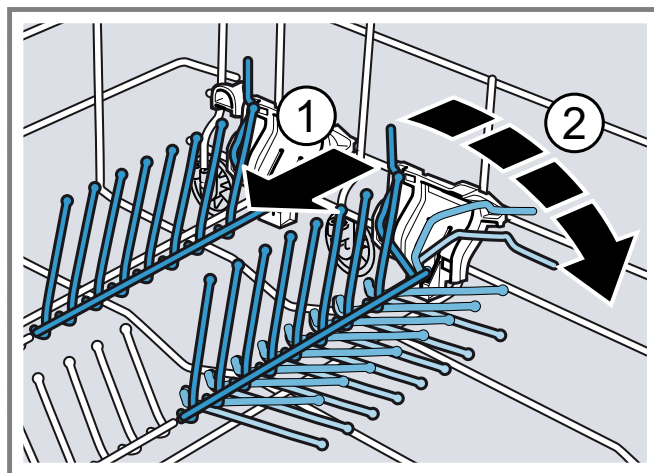


Norėdami sudėti puodus, dubenis ir stiklines, užlenkiamuosius spyglius galite užlenkti.¹

Užlenkiamųjų spyglių užlenkimas¹

Jei Jums užlenkiamųjų spyglių nereikia, galite juos užlenkti.

1. Paspauskite svirtį pirmyn ① ir užlenkite užlenkiamuosius spyglius ②.



2. Jei norite vėl naudoti užlenkiamuosius spyglius, juos atlenkite.

✓ Užlenkiamieji spygliai girdimai užsifiksuoja.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Indų krepšio aukščiai

Nustatykite tinkamą indų krepšių aukštį.

86,5 cm aukščio prietaisas su stalo įrankių stalčiumi

PAKOPA	VIRŠUTINIS KREPŠYS	APATINIS KREPŠYS
1 maks. Ø	18 cm	33 cm/"34 cm" → Psl. 16
2 maks. Ø	20,5 cm	30,5 cm
3 maks. Ø	23 cm	28 cm

Prieš naudojant pirmą kartą

Pirmojo paleidimo veiksmai

Paleidžiant pirmą kartą arba po to, kai buvo atstatytos gamyklinės nuostatos, Jums reikės nustatyti parametrus.

Reikalavimas. "Prietaisas pastatytas ir prijungtas." → Psl. 9

1. "Įpilkite indaplovių druskos." → Psl. 19
2. "Įpilkite skalavimo priemonės." → Psl. 19
3. "Įjunkite prietaisą." → Psl. 23
4. "Nustatykite vandens minkštinimo įrenginį." → Psl. 18

5. "Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekį." → Psl. 20

6. "Įdėkite ploviklio" → Psl. 20.

7. Be indų paleiskite didžiausios plovimo temperatūros programą.

Dėl galimų vandens dėmių ir kitų liekanų mes rekomenduojame prieš naudojant pirmą kartą prietaisą paleisti veikti be indų.

Patarimas. Šias nuostatas ir kitas pagrindines nuostatas Jūs galite bet kuriuo metu vėl pakeisti.

Vandens minkštinimo įrenginys

Kietas, kalkėtas vanduo ant indų bei plovimo kameroje palieka kalkių nuosėdas ir gali užkimšti prietaiso dalis.

Siekdami gerų plovimo rezultatų, galite suminkštinti vandenį, naudodami vandens minkštinimo įrenginį ir indaplovių druską. Kad prietaisas nesigadintų, kietesnį nei 7 °dH vandenį reikia minkštinti.

Vandens kietumo nuostatų apžvalga

Čia pateikiama visų galimų nustatyti vandens kietumo laipsnio verčių apžvalga.

Vandens kietumo laipsnį galite sužinoti vietos vandens tiekimo įmonėje arba nustatyti vandens kietumo testeriu.

VANDENS KIETUMO LAIPSNIS °dH	KIETUMO DIAPAZONAS	MMOL/L	NUOSTATOS VERTĖ
0 - 6	minkštas	0 - 1,1	H:00
7 - 8	minkštas	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	vidutinis	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	vidutinis	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	vidutinis	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	kietas	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	kietas	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	kietas	5,5 - 8,9	H:07

Pastaba. Nustatykite savo prietaisą pagal sužinotą vandens kietumo laipsnį.

→ "Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 18

Jei vandens kietumo laipsnis 0 - 6 °dH, indaplovėje galite naudoti indaplovių druskos ir išjungti vandens minkštinimo įrenginį.

→ "Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas", Psl. 19

Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas

Nustatykite prietaisą pagal vandens kietumo laipsnį.

1. Sužinokite vandens kietumo laipsnį ir tinkamą nuostatos vertę.

→ "Vandens kietumo nuostatų apžvalga", Psl. 18

2. Paspauskite .

3. Norėdami atverti pagrindines nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.

✓ Ekrane rodoma H:xx.

✓ Ekrane rodoma **set**.

4. Tol spaudykite — arba +, kol bus nustatytas tinkamas vandens kietumo laipsnis.

Gamykloje nustatyta vertė H:04.

5. Norėdami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.

Indaplovių druska

Indaplovių druska Jūs galite suminkštinti vandenį.

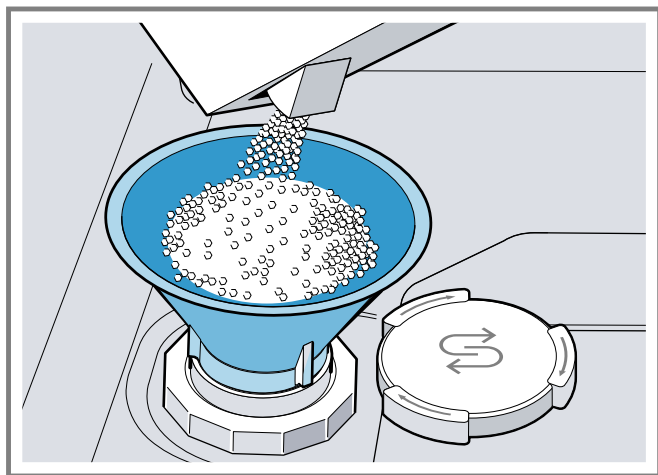
Indaplovių druskos įpylimas

Jei šviečia indaplovių druskos papildymo indikatorius, prieš pat paleisdami programą įpilkite į indaplovės druskos talpyklą indaplovių druskos. Suvartojamas indaplovių druskos kiekis priklauso nuo vandens kietumo laipsnio. Kuo kietesnis vanduo, tuo daugiau suvartojama indaplovių druskos.

DĖMESIO!

- Ploviklis gali sugadinti vandens minkštinimo įrenginį.
 - Į vandens minkštinimo įrangos talpyklą pilkite tik specialią indaplovėms skirtą druską.
- Indaplovių druska gali sukelti plovimo kameros koroziją.
 - Kad išbarstyta indaplovių druska būtų tuojau pat išplaunama iš plovimo kameros, indaplovių druską į jos talpyklą pilkite prieš pat paleisdami programą.

1. Atsukite ir nuimkite indaplovių druskos talpyklos dangtelį.
2. Paleisdami pirmą kartą: pripilkite pilną talpyklą vandens.
3. **Pastaba.** Naudokite tik specialią indaplovėms skirtą druską.
Nenaudokite druskos tablečių.
Nenaudokite maistinės druskos.
Indaplovių druską pilkite į talpyklą.



Visą talpyklą užpildykite indaplovių druska. Vanduo iš talpyklos ištumiamas ir išteka.

4. Uždėkite ant talpyklos dangtelį ir jį užsukite.

Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas

Jeigu specialios druskos pildymo rodmuo Jums trukdo, pvz., jei naudojate kombinuotąjį ploviklį su druskos pakaitalais, druskos pildymo rodmenį galite išjungti.

Pastaba

Kad nesugadintumėte prietaiso, vandens minkštinimo įrenginį išjunkite tik tokiais atvejais:

- Vandens kietumo laipsnis yra ne didesnis kaip 21 °dH ir Jūs naudojate kombinuotąjį ploviklį su druskos pakaitalais. Kaip nurodo gamintojas, kombinuotąjį ploviklį su druskos pakaitalais, papildomai nededant indaplovių druskos, galima naudoti tik iki 21 °dH vandens kietumo laipsnio.
- Vandens kietumo laipsnis yra 0 - 6 °dH. Jūs galite nenaudoti indaplovių druskos.

1. Paspauskite ①.
2. Norėdami atverti pagrindines nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
 - ✓ Ekrane rodoma H:xx.
 - ✓ Ekrane rodoma **set**.
3. Tol spaudykite — arba +, kol ekrane pasirodys H:00.
4. Norėdami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
 - ✓ Vandens minkštinimo įrenginys išjungtas ir druskos papildymo rodmuo išaktyvintas.

Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas

Siekiant užtikrinti sklandų vandens minkštinimo įrenginio veikimą, prietaisas reguliariai atlieka vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimą.

Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas visose programose vykdomas prieš pagrindinio plovimo proceso pabaigą. Prailgėja veikimo laikas ir padidėja sąnaudos, pvz., vandens ir elektros.

Sąnaudų atliekant vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimą apžvalga

Čia pateikiamas didžiausias galimas veikimo laiko prailgėjimas ir sąnaudų padidėjimas atšviežinant vandens minkštinimo įrenginį.

Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas po x plovimų	6
Papildomas veikimo laikas minutėmis	7
Papildomos vandens sąnaudos, litrais	5
Papildomos elektros sąnaudos, kWh	0,05

Nurodytos sąnaudos yra laboratorinėmis sąlygomis pagal šiuo metu galiojantį standartą išmatuotos vertės, veikiant programai Eco 50° ir esant nustatytam gamykliniam vandens kietumo laipsniui 13 - 16 °dH.

Skalavimo įrenginys

Skalavimo priemonė

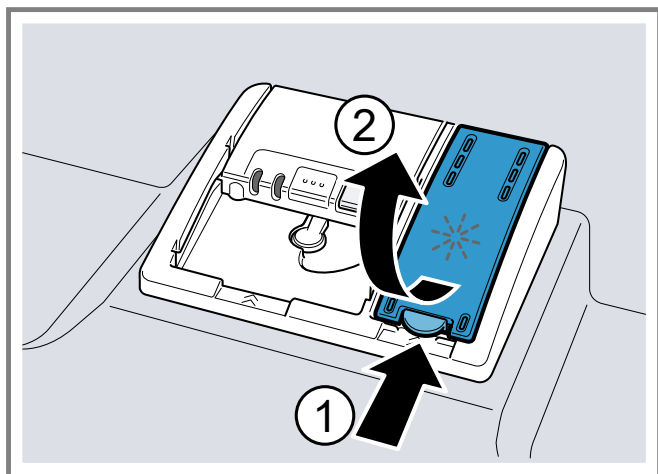
Kad džiovinimo rezultatai būtų optimalūs, naudokite skalavimo priemonę.

Naudokite tik buitinėse indaplovėse naudoti skirtas skalavimo priemones.

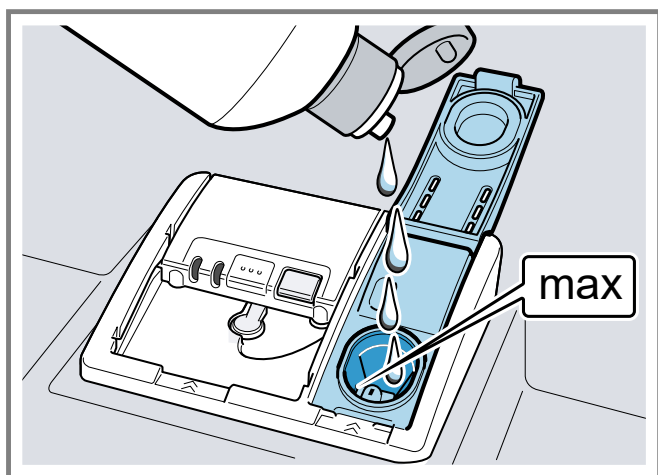
Skalavimo priemonės įpylimas

Kai šviečia skalavimo priemonės papildymo rodmuo, papildykite skalavimo priemonės. Naudokite tik buitinėse indaplovėse naudoti skirtas skalavimo priemones.

1. Paspauskite prie skalavimo priemonės talpyklos dangtelio esančią plokštelę ① ir ją pakelkite ②.



2. Pripilkite skalavimo priemonės iki maksimalios žymos.



3. Jei skalavimo priemonė pertekėjo, ją pašalinkite iš plovimo kameros.
Dėl ištėkėjusios skalavimo priemonės plaunant gali susidaryti labai daug putų.
4. Uždarykite skalavimo priemonės talpyklos dangtelį.
✓ Dangtelis girdimai užsifiksuoja.

Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas

Jeigu ant indų lieka dryžių arba vandens dėmių, pakeiskite skalavimo priemonės kiekį.

1. Paspauskite .
2. Norėdami atverti pagrindines nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
✓ Ekrane rodoma H:xx.
✓ Ekrane rodoma **set**.
3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol ekrane pasirodys gamykloje nustatyta vertė r:05.
4. Tol spaudykite — arba +, kol bus nustatytas tinkamas skalavimo priemonės pridėjimo kiekis.
 - Mažesnėje pakopoje plaunant pridėdama mažiau skalavimo priemonės ir ant indų dryžių mažėja.
 - Didesnėje pakopoje dedama daugiau skalavimo priemonės, sumažėja vandens dėmių ir gerėja džiovavimo rezultatas.
5. Norėdami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.

Skalavimo įrenginio išjungimas

Jeigu skalavimo priemonės papildymo rodmuo jums trukdo, pvz., jeigu naudojate kombinuotąjį ploviklį su skalavimo priemone, skalavimo įrenginį galite išjungti.

Patarimas. Kombinuotosiose plovikliuose skalavimo priemonės poveikis yra ribotas. Naudodami skalavimo priemones dažniausiai pasieksite geresnį rezultatą.

1. Paspauskite .
2. Norėdami atverti pagrindines nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
✓ Ekrane rodoma H:xx.
✓ Ekrane rodoma **set**.
3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol ekrane pasirodys gamykloje nustatyta vertė r:05.
4. Tol spaudykite — arba +, kol ekrane pasirodys r:00.
5. Norėdami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
✓ Skalavimo įrenginys išjungtas ir skalavimo priemonės papildymo rodmuo išaktyvintas.

Ploviklis

Tinkami plovikliai

Naudokite tik tokius ploviklius, kurie tinka prietaisui. Tinka ir atskiri plovikliai, ir kombinuotieji plovikliai.

Kad plovimo ir džiovavimo rezultatai būtų optimalūs, naudokite atskirus ploviklius ir atskirai pridėkite "indaplovių druskos" → Psl. 19 ir "skalavimo priemonės" → Psl. 19.

Šiuolaikiniai, stiprūs plovikliai pagrindinai gaminami nedidelio šarmingumo ir su fermentais. Fermentai ardo krakmolą ir ištirpdo baltymus. Spalvotoms dėmėms, pvz., arbatos, kečupo, pašalinti, dažniausiai naudojamos balinimo priemonės deguonies pagrindu.

Pastaba. Laikykitės kiekvieno ploviklio gamintojo nurodymų.

Tabletės

Tabletės tinka visų rūšių plovimui ir jų nereikia dozuoti.

Gali atsitikti, kad sutrumpintose programose tabletės visiškai ištirpti nespės ir liks likučių. Tai gali pabloginti plovimo rezultatą.

Ploviklio milteliai

Ploviklio miltelius rekomenduojama naudoti sutrumpintoms programoms.

Jį galima dozuoti pagal nešvarumo laipsnį.

Skystasis ploviklis

Skystieji plovikliai veikia greičiau ir juos rekomenduojama naudoti sutrumpintose programose be pirminio skalavimo. Gali atsitikti, kad įpiltas skystasis ploviklis pratekės, nors ploviklio stalčius uždarytas. Tai nėra defektas ir neatsitiks nieko blogo, jeigu laikysitės tokių taisyklių:

- Rinkitės tik programas be pirminio skalavimo.
- Nenaudokite programos atidėjimo.

Jį galima dozuoti pagal nešvarumo laipsnį.

Atskiras ploviklis

Atskiri plovikliai yra tokie produktai, kuriuose, be ploviklio, daugiau nėra jokių kitų komponentų, pvz., ploviklio miltelių arba skystasis ploviklis.

Naudojant ploviklio miltelius arba skystąjį ploviklį, dozę galima pritaikyti individualiai pagal indų nešvarumo laipsnį.

Kad pasiektumėte geresnio plovimo ir džiovinimo rezultato bei apsaugotumėte nuo gedimų prietaisą, papildomai naudokite "indaplovių druską" → *Psł. 19* ir "skalavimo priemonę" → *Psł. 19*.

Kombinuotieji plovikliai

Šalia įprastų atskirų ploviklių, siūloma nemažai produktų su papildomomis funkcijomis. Šių produktų sudėtyje be ploviklio dažnai yra ir skalavimo priemonės bei druskos pakaitalų (3in1) ir, priklausomai nuo kombinacijos (4in1, 5in1, ...) dar papildomų komponentų, tokių kaip stiklo apsaugos arba nerūdijančio plieno blizginimo komponentų.

Kaip nurodo gamintojai, kombinuotieji plovikliai veikia tik su iki 21 °dH kietumo vandeniu. Jei vandens kietumo laipsnis didesnis nei 21 °dH, reikia pridėti indaplovių druskos ir skalavimo priemonės. Kad būtų pasiekti kuo geriausi plovimo ir džiovinimo rezultatai, esant kietesniai nei 14 °dH vandeniui mes rekomenduojame naudoti indaplovių druską ir skalavimo priemonę. Jei naudojate kombinuotuosius ploviklius, plovimo programa automatiškai prisitaiko taip, kad būtų pasiekiamas geriausias plovimo ir džiovinimo rezultatas.

Netinkami plovikliai

Nenaudokite ploviklių, kurie galėtų gadinti prietaisą arba kenkti sveikatai.

Indų ploviklis

Indų ploviklis gali sukelti padidintą putojimą ir sugadinti prietaisą.

Plovikliai su chloru

Chloro likučiai ant indų gali kelti pavojų sveikatai.

Nuorodos dėl ploviklių

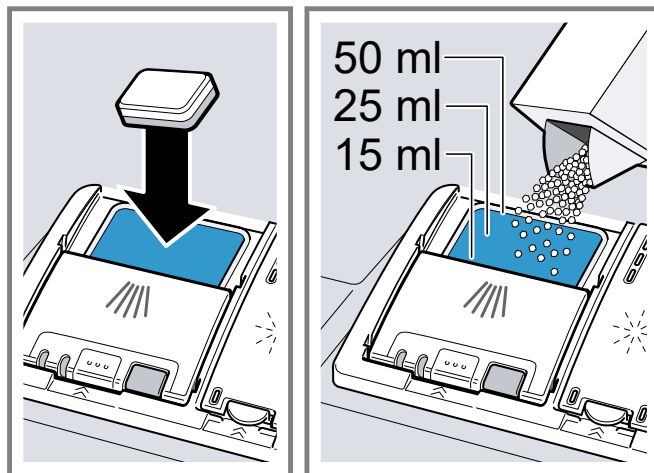
Kasdieniniame naudojime laikykitės nuorodų dėl ploviklių.

- Plovikliuose, ženklinamuose kaip „BIO“ arba „EKO“, (gamtosaugos sumetimais) dažniausiai yra mažesnis veikliųjų medžiagų kiekis arba tam tikrų sudedamųjų dalių visai nėra. Plaunamasis poveikis kartais gali būti mažesnis.
- Nustatykite skalavimo įrenginį ir vandens minkštinimo įrenginį pagal naudojamą atskirą arba kombinuotąjį ploviklį.
- Kaip nurodo gamintojas, kombinuotąjį ploviklį su druskos pakaitalais, papildomai nededant indaplovių druskos, galima naudoti tik iki tam tikro vandens kietumo laipsnio, dažniausiai 21 °dH. Kad būtų pasiekti kuo geriausi plovimo ir džiovinimo rezultatai, esant kietesniai nei 14 °dH vandeniui mes rekomenduojame naudoti indaplovių druską.
- Ploviklį su vandeniuje tirpia plėvele lieskite tik sausomis rankomis ir dėkite jį tik į absoliučiai sausą ploviklio stalčių, antraip priemonė gali sukibti.
- Kai naudojami kombinuotieji plovikliai, plovimo programos vykdomos neprikaištingai, nors skalavimo priemonės pridėjimo rodmuo ir indaplovių druskos pridėjimo rodmuo ir šviečia.

- Kombinuotosiose plovikliuose skalavimo priemonės poveikis yra ribotas. Naudodami skalavimo priemones dažniausiai pasieksite geresnį rezultatą.
- Naudokite tabletes su geresniu džiovinimo poveikiu.

Ploviklio įdėjimas

1. Atidarykite ploviklio stalčių, spusteldami užsklandą.
2. Įdėkite ploviklį į sausą ploviklio stalčių.

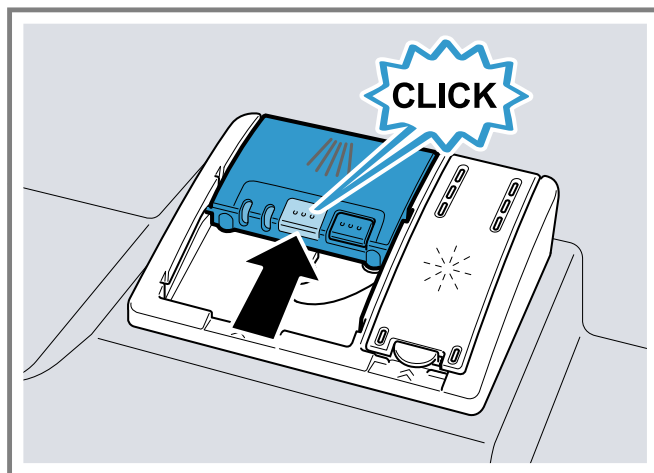


Jei naudojate tabletes, užtenka vienos tabletės. Tabletę dėkite skersai.

Jei naudojate ploviklio miltelius arba skystąjį ploviklį, laikykitės gamintojo dozavimo nurodymų ir vadovaukitės skale ploviklio stalčiuje.

Normaliai nešvariems indams užtenka 20 ml–25 ml ploviklio. Jei indai nėra labai nešvarūs, pakanka ir mažesnio nei nurodyta ploviklio kiekio.

3. Uždarykite ploviklio stalčiaus dangtelį.



- ✓ Dangtelis girdimai užsifiksuoja.
- ✓ Veikiant programai, ploviklio stalčius atsidaro automatiškai priklausomai nuo programos optimaliu laiko momentu. Ploviklio milteliai arba skystasis ploviklis pasiskirsto plovimo kameroje ir ištirpsta. Tabletės įkrenta į tablečių padėklą ir tirpsta dozuotai. Kad tabletė galėtų tolygiai tirpti, nedėkite į tablečių padėklą jokių daiktų.

Patarimas. Jei plovimui naudojate miltelius ir parenkate programą su pirminiu skalavimu, papildomai šiek tiek ploviklio galite užpilti ant vidinių prietaiso durelių.

Indai

Plaukite tik tokius indus, kuriuos galima plauti indaplovėje.

Pastaba. Stiklo dekoras, aliuminio ir sidabro indai plaunant gali nublukti arba pakeisti spalvą. Jautrios stiklo rūšys po kelių plovimų gali apsidrumsti.

Pažeistos taurės ir indai

Plaukite tik tokias taures ir porcelianą, kuriuos gamintojas paženklino kaip tinkamus plauti indaplovėje. Saugokite taures ir indus, kad jie neapsigadintų.

PRIEŽASTIS	REKOMENDACIJA
Šių indų indaplovėje plauti negalima: - medinių stalo įrankių ir indų - dekoratyvinių taurių, meniškai vertingų ir senovinių indų - karščiui neatsparių plastikinių dalių - varinių ir alavinių indų - pelenais, vašku, tepalais ir dažais užterštų indų - labai mažų indų detalių	Plaukite tik tokius indus, kuriuos gamintojas pažymėjo, leisdamas plauti indaplovėje.
Cheminė ploviklio sudėtis daro žalos.	Naudokite ploviklį, kurį gamintojas pažymėjo kaip tausojantį indus.
Stipriai agresyvių šarminės arba stiprių rūgštinės sudėties ploviklių, ypač komercinės arba pramoninės paskirties, negalima naudoti indaplovėje kartus su aliumininėmis dalimis.	Jeį naudojate stipriai agresyvių šarminės arba stiprių rūgštinės sudėties ploviklius, ypač komercinės arba pramoninės paskirties, nedėkite į prietaiso plovimo kamērą aliumininių daiktų.
Per aukšta programos vandens temperatūra.	Parinkite programą su žemesne temperatūra. Stiklą ir stalo indus iškrausykite iš prietaiso netrukus, kai tik pasibaigs programa.

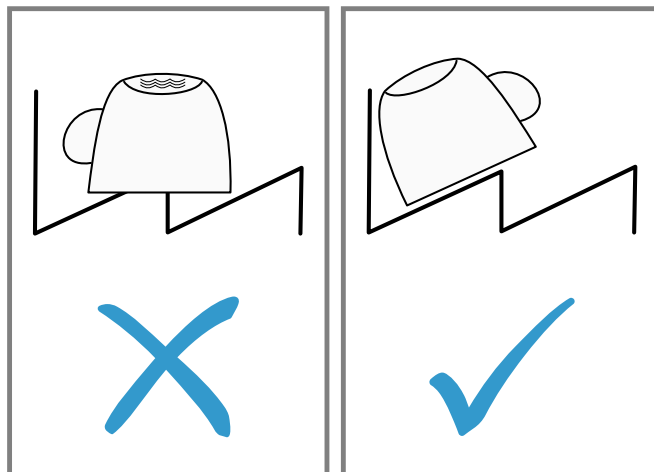
Indų sudėjimas

Kad būtų gautas optimalus plovimo rezultatas ir nesigadintų nei indai, nei prietaisas, teisingai sukraukite indus.

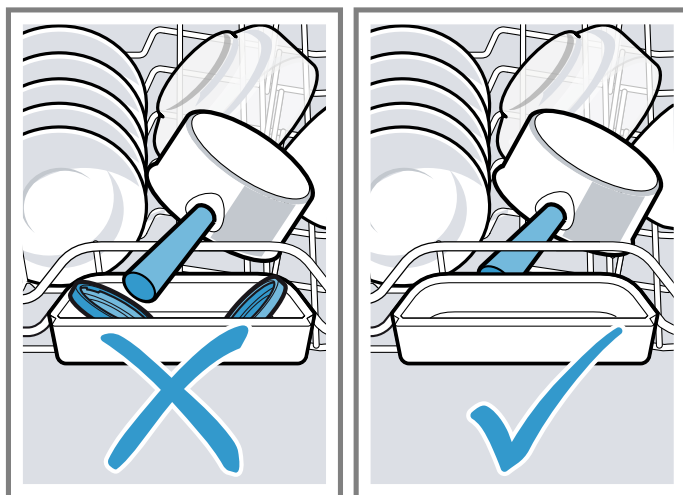
Patarimai

- Naudodamiesi prietaisu, Jūs taupote energiją ir vandenį lyginant su indų plovimu rankomis.
- Kad būtų taupoma energija ir vanduo, stenkitės sukrauti į prietaisą visą nurodytą indų komplektų kiekį (standartinis pakrovimas indais ir stalo įrankiais).

- Kad plovimo ir džiovinimo rezultatai būtų geresni, išgaubtus ir su įdubomis indus sudėkite įkypai, kad iš jų galėtų ištekti vanduo.



- Pašalinkite nuo indų stambesnius maisto likučius.
Kad būtų taupomi ištekliai, prieš dėdami neskalaukite indų tekančiu vandeniu.
- Dėdami indus atkreipkite dėmesį:
 - Labai nešvarius indus, pvz., puodus, dėkite į apatinį indų krepšį. Dėl stipresnio purškimo srauto plovimo rezultatas bus geresnis.
 - Kad indai neapsigadintų, dėkite juos taip, kad jie tvirtai laikytųsi ir nevirstų.
 - Kad nesusižeistumėte, stalo įrankius visada dėkite smailiuoju galu ir aštriąja puse žemyn.
 - Indus dėkite angomis žemyn, kad juose nesikaupytų vanduo.
 - Neužblokuokite purkštukų, kad jie galėtų laisvai suktis.
 - Nedėkite į tablečių padėklą mažų dalių ir neužstokite jo su indais, kad neužblokuotumėte ploviklio stalčiaus dangtelio.



Indų iškraustymas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Sužeidimų pavojus!

- Karšti indai gali nudeginti odą. Karšti indai yra jautrūs smūgiams, gali sudužti ir sužeisti.
- Programai pasibaigus, leiskite indams šiek tiek atvėsti ir tik tada išimkite.

1. Kad ant indų nelašėtų vanduo, kraustyti pradėkite nuo apačios ir tik po to kraustykite viršuje.
2. Patikrinkite plovimo kamerą ir priedus, ar jie švarūs, ir, jei reikia, išvalykite.
→ "Valymas ir priežiūra", Psl. 25

Svarbiausia informacija apie valdymą

Prietaiso įjungimas

- Paspauskite .

Jau nustatyta yra programa Eco 50°.

Programa „Eco 50°“ yra ypatingai aplinką tausojanti programa. Ji puikiai tinka įprastai nešvariems indams. Tai pati efektyviausia programa tokio tipo indams, vertinant energijos sąnaudų ir vandens sąnaudų derinį, ir patvirtina atitiktį ES ekologinio projektavimo reglamentui.

Jei su prietaisu 10 minučių nieko nedarysite, jis automatiškai išsijungs.

Programos nustatymas

Kad plovimas atitiktų indų nešvarumą, nustatykite tinkamą programą.

- Paspauskite tinkamą programos mygtuką.
- ✓ Programa nustatyta ir programos mygtukas mirksi.
- ✓ Ekrane pasirodo likęs programos veikimo laikas.

Papildomos funkcijos nustatymas

Norėdami papildyti parinktą plovimo programą, galite nustatyti papildomas funkcijas.

Pastaba. Kokias papildomas funkcijas galima įjungti, priklauso nuo parinktos programos.

- Paspauskite tinkamos papildomos funkcijos mygtuką.
→ "Papildomos funkcijos", Psl. 15
- ✓ Papildoma funkcija nustatyta ir papildomos funkcijos mygtukas mirksi.

Laiko atidėjimo nustatymas

Jūs galite atidėti programos paleidimą iki 24 valandų.

1. Paspauskite $\ominus$ arba $\oplus$.
- ✓ Ekrane pasirodo "00h:01m".
2. Su $\ominus$ arba $\oplus$ nustatykite pageidaujamą programos paleidimą.
3. Paspauskite Start.
- ✓ Laiko atidėjimas aktyvintas.

Patarimas. Laiko atidėjimą išaktyvinsite, tol spaudydami $\ominus$ arba $\oplus$, kol ekrane pasirodys "00h:00m".

Programos paleidimas

- Paspauskite Start.
- ✓ Programa baigta, kai ekrane rodoma "00h:00m".

Pastabos

- Jeigu plovimo metu dar norite pridėti indų, kaip rankenos viršutiniam indų krepšiui ištraukti nenaudokite tabletės padėklo. Jūs galite prisiliesti prie dalinai ištirpusios tabletės.
- Vykdomą programą galite pakeisti tik nutraukdami programą.
→ "Programos nutraukimas", Psl. 23
- Kad būtų taupoma energija, pasibaigus programai prietaisas po 1 minutės išsijungia. Jei atidarysite prietaiso dureles tuojau pat, kai tik programa pasibaigs, prietaisas išsijungs po 4 sekundžių.

Programos sustabdymas

Pastaba. Jeigu prietaiso durelės buvo atidarytos, kai prietaisas buvo įkaitintas, prietaiso dureles pirmiausia kelias minutes palikite privertas, o tik po to uždarykite. Taip apsaugosite, kad prietaise nesusidarytų viršslėgis ir prietaiso durelės neatšoktų.

1. Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.
2.  paspauskite.
- ✓ Programa išsaugoma ir prietaisas išsijungia.
3. Jei norite tęsti programą, paspauskite .
4. Uždarykite prietaiso dureles.

Programos nutraukimas

Jei norite anksčiau baigti programą arba pakeisti jau paleistą programą, šią turite nutraukti.

1. Atidarykite prietaiso dureles.
2. Apie 4 sekundes spauskite Reset 4 sec..
3. Uždarykite prietaiso dureles.
- ✓ Programa nutraukiama ir maždaug po 1 minutės yra baigta.

Prietaiso išjungimas

1. Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl "saugaus naudojimo"
→ Psl. 8.
2. Paspauskite .

Patarimas. Jei plovimo metu paspausite , vykdoma programa bus sustabdyta. Kai įjungsite prietaisą, programa bus automatiškai tęsiama.

Pagrindinės nuostatos

Savo prietaiso pagrindines nuostatas galite pritaikyti pagal asmeninius poreikius.

Pagrindinių nuostatų apžvalga

Pagrindinės nuostatos priklauso nuo jūsų prietaiso funkcijų.

PAGRINDINĖ NUOSTATA	EKRANO TEKSTAS	PARINKTIS	APRAŠAS
Vandens kietumas	H:04 ¹	H:00 - H:07	Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas pagal vandens kietumą. H:00 pakopa vandens minkštinimo įrenginį išjungia.
Skalavimo priemonės pridėjimas	r:05 ¹	r:00 - r:06	Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekį. r:00 pakopa skalavimo įrenginys išjungiamas.
Jutiklių nuostata	SE:00 ¹	SE:00 - SE:02	Vandens nešvarumo jutiklio nustatymas. → "Jutikliai", Psl. 9
Papildomas džiovinimas	d:00 ¹	d:00 - d:01	Skalaujant temperatūra padidinama ir taip pasiekiamas geresnis džiovinimo rezultatas. Veikimo trukmė gali čia truputį pailgėti. Pastaba. Netinka neatspariems indams. Papildomo džiovinimo įjungimas "d:01" arba išjungimas "d:00".
Karštas vanduo	A:00 ¹	A:00 - A:01	Šalto vandens jungties arba karšto vandens jungties nustatymas. Karštą vandenį prietaisui nustatykite tik tada, jei karštas vanduo ruošiamas energetiškai palankiai ir yra įrengta tinkama instaliacija, pvz., saulės energijos įranga su cirkuliacine linija. Vandens temperatūra turi būti ne mažesnė kaip 40 °C ir ne didesnė kaip 60 °C. Karšto vandens įjungimas "A:01" arba išjungimas "A:00".
Vidaus apšvietimas	EL:02 ¹	EL:00 - EL:02	Vidaus apšvietimas. - Nustačius "EL:00", vidaus apšvietimas išjungtas. - Nustačius "EL:01", vidaus apšvietimas aktyvinamas ĮJUNGTI / IŠJUNGTI mygtuku . - Nustačius "EL:02", vidaus apšvietimas užsideda atidarant prietaiso dureles. Jei prietaiso durelės atidarytos, vidaus apšvietimas maždaug po 10 minučių automatiškai išjungiamas.
Time-beam-on-floor	S:01 ¹	S:00 - S:01	Time-beam-on-floor įjungimas arba išjungimas. Veikiant programai ant grindų ties prietaiso durelėmis rodoma būklės informacijos apie atidėjimą, programą arba likusį laiką projekcija. Jei prietaiso cokolio dengiamoji juosta „patraukta į priekį“ arba jei prietaisas įmontuotas į baldus lygiai su baldų linija, rodmens nesimatyti. "S:00" pakopa išjungia Time-beam-on-floor.
Paleidimo programa	SP:01 ¹	SP:00 - SP:01	Numatytosios programos įjungiant prietaisą nustatymas. - Nustačius "SP:00", įjungiant prietaisą jau nustatyta yra paskutinė buvusi parinkta programa. - Nustačius "SP:01", įjungiant prietaisą jau nustatyta yra Eco 50° programa.

¹ Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)

PAGRINDINĖ NUOSTATA	EKRANO TEKSTAS	PARINKTIS	APRAŠAS
Garsinio signalo stipris	SL:02 ¹	SL:00 - SL:03	Garsinio signalo stiprio reguliavimas. "SL:00" pakopa garsinis signalas išjungiamas.
Mygtukų garso stipris	bL:02 ¹	bL:00 - bL:03	Mygtukų garso stiprio valdant nustatymas. "bL:00" pakopa mygtukų garsas išjungiamas.
Gamyklinė nuostata	rE:	Paleisti su + Y:ES Patvirtinti su +	Pakeistų nuostatų atstatymas į gamyklinę būseną. Pirmajam paleidimui reikalingos nuostatos turi būti atliktos.

¹ Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)

Pagrindinių nuostatų keitimas

- Atidarykite prietaiso dureles.
- Paspauskite .
- Norėdami atverti pagrindines nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
- ✓ Ekrane rodoma H:xx.
- ✓ Ekrane rodoma **set**.

- Tol spaudykite Setup 3 sec., kol ekrane pasirodys pageidaujama nuostata.
- Tol spaudykite  arba , kol ekrane pasirodys tinkama vertė.
Jūs galite keisti keletą nuostatų.
- Norėdami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
- Uždarykite prietaiso dureles.

Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai jį valykite ir prižiūrėkite.

Plovimo kameros valymas

ĮSPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

- Naudojant ploviklius su chloru galima pakenkti sveikatai.
- Nenaudokite ploviklių su chloru.

- Drėgna šluoste išvalykite iš vidaus ertmės stambesnius nešvarumus.
- Įpilkite į ploviklio stalčių ploviklio.
- Parinkite aukščiausios temperatūros programą.
- "Paleiskite programą be indų." → Psl. 23

Mašinos priežiūra

Dėl nuosėdų, pvz., maisto likučių ir kalkių, Jūsų prietaiso darbas gali sutrikti. Kad išvengtumėte sutrikimų ir sumažintumėte nemalonaus kvapo susidarymą, prietaisą reguliariai išvalykite.

Mašinos priežiūra yra tinkama programa, kurią, kartu su mašinos priežiūros priemonėmis ir mašinos valikliais, galite naudoti savo prietaisui prižiūrėti.

FAZĖ	KĄ ŠALINA	PLOVIKLIS	IDĖJIMO VIETA
1	Riebalai ir kalkės	Skysta mašinos priežiūros priemonė arba mašinos kalkių šalinimo milteliai.	Prietaiso vidaus ertmėje, pvz., stalo įrankių krepšyje įkabintas buteliukas arba milteliai vidaus kameroje.
2	Maisto likučiai ir nuosėdos	Mašinos valiklis	Ploviklio stalčius

Siekiant optimalaus valymo rezultato, programa ploviklius dozuoja nepriklausomai vieną nuo kitos atitinkamose plovimo fazėse. Tam ploviklius reikia sudėti teisingose vietose. Kai valdymo skydelyje išsižiebja Mašinos priežiūra rodmuo arba tokia rekomendacija pasirodo ekrane, be indų įjunkite Mašinos priežiūrą. Jums atlikus Mašinos priežiūrą, rod-

Valymo priemonės

Prietaisui valyti naudokite tik tinkamas valymo priemones.
→ "Saugus naudojimas", Psl. 8

Prietaiso priežiūros patarimai

Kad Jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, atkreipkite dėmesį į prietaiso priežiūros patarimus.

PRIEMONĖ	PRIVALUMAS
Reguliariai drėgna šluoste ir indų plovikliu nuvalykite durelių sandariklius, indaplovės priekį ir valdymo skydelį.	Prietaiso dalys išlieka švarios ir higieniškos.
Jei prietaiso ilgiau nenaudojate, dureles palikite praver- tas.	Taip išvengsite nemalonaus kvapo susidarymo.

Mašinos priežiūra yra programa, vienu plovimo ciklu pašalinanti įvairias nuosėdas. Plaunama dviem fazėm:

muo užgęsta. Jei prietaise nėra priminimo funkcijos, mes rekomenduojame mašinos priežiūros procedūrą atlikti kas 2 mėnesius.

Mašinos priežiūra atlikimas

Pastabos

- Programą Mašinos priežiūra paleiskite, nesudėję indų.

- Naudokite tik specialią indaplovei tinkamą mašinos priežiūros priemonę ir mašinos valiklį.
- Atkreipkite dėmesį, kad prietaiso plovimo kameroje nebūtų aliumininių dalių, pvz., gartraukių riebalų filtrų arba aliumininių puodų.
- Jeigu po 3 plovimų vis dar nebūsate atlikę Mašinos priežiūra, Mašinos priežiūra rodmuo automatiškai užgęsta.
- Kad valymo rezultatas būtų optimalus, atkreipkite dėmesį, kad valikliai būtų teisingai įdėti.
- Atkreipkite dėmesį į ant mašinos priežiūros priemonių ir mašinos valiklių pakuočių pateikiamas saugos ir naudojimo nuorodas.

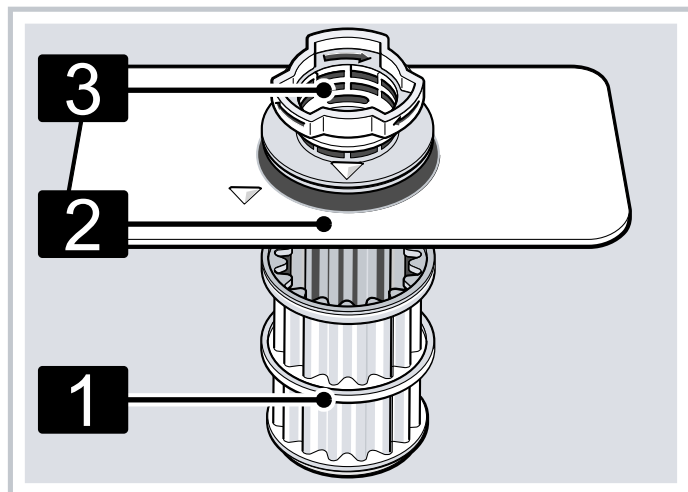
1. Drėgna šluoste išvalykite iš vidaus ertmės stambesnius nešvarumus.
2. Išvalykite sietus.
3. Sudėkite mašinos priežiūros priemones prietaiso vidaus ertmėje.

Naudokite tik specialias indaplovei tinkamas mašinos priežiūros priemones.

4. Pripilkite ploviklio stalčių pilną mašinos valiklio.
Papildomai į prietaiso vidaus ertmę mašinos valiklio nepilkite.
 5. Paspauskite .
 6. Paspauskite Start.
- ✓ Mašinos priežiūra vykdomas.
 - ✓ Programai pasibaigus, įsižiebia Mašinos priežiūra rodmuo.

Sietų sistema

Sietų sistema filtruoja iš plovimo apytakos rato stambius nešvarumus.

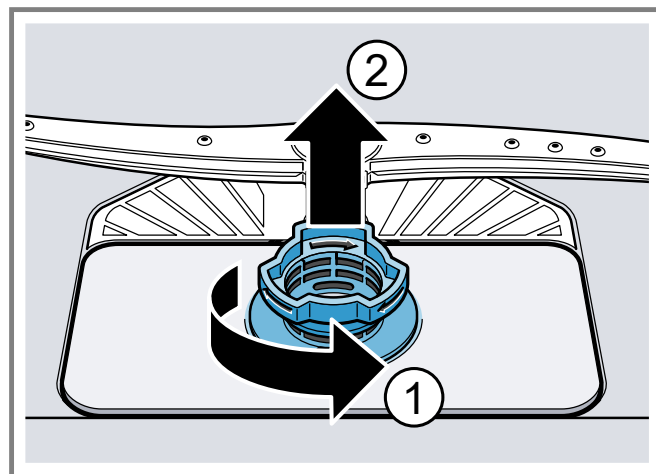


1	Mikrosetas
2	Smulkusis sietas
3	Stambusis sietas

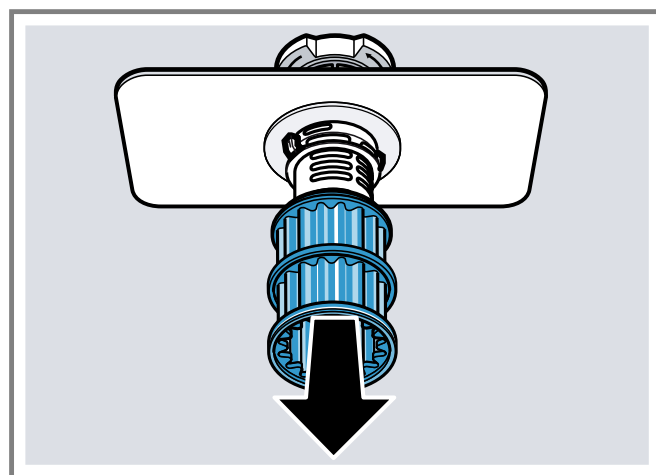
Sietų valymas

Nešvarumai iš plovimo vandens gali užkimšti sietus.

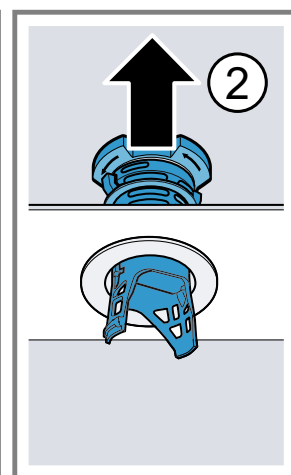
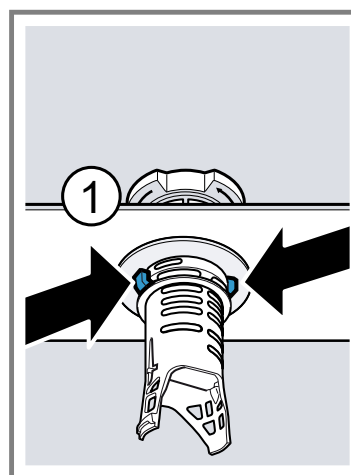
1. Po kiekvieno plovimo reikia patikrinti, ar ant sietų nėra likučių.
2. Pasukite stambųjį sieta priešinga laikrodžio rodyklei kryptimi ① ir išimkite sietų sistemą ②.
 - Atkreipkite dėmesį, kad į siurblio įdubą neįkristų svetimkūnių.



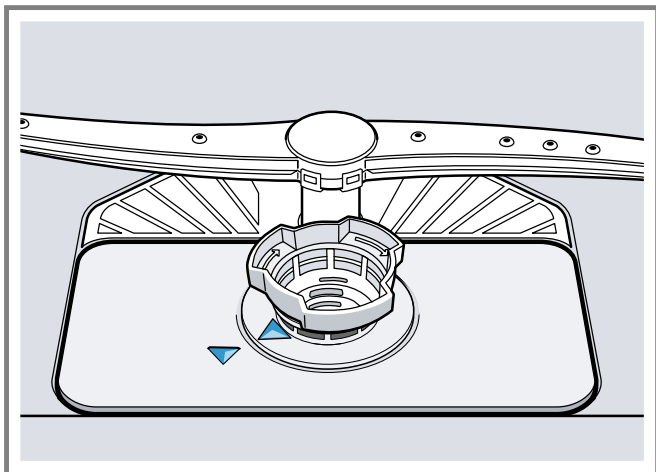
3. Nutraukite mikrosietą žemyn.



4. Suspauskite fiksavimo iškyšas ① ir išimkite stambųjį sieta aukštin ②.



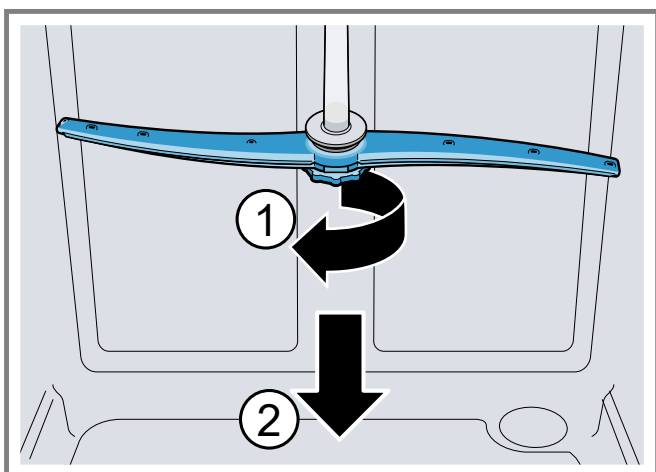
5. Išplaukite sietus tekančiu vandeniu.
Rūpestingai išvalykite nešvarumus, susikaupusius tarp stambiojo sieto ir smulkiojo sieto.
6. Sumontuokite sietų sistemą.
Atkreipkite dėmesį, kad užsifiksuotų stambiojo sieto fiksavimo iškyšos.
7. Įstatykite sietų sistemą į prietaisą ir pasukite stambųjį sieta laikrodžio rodyklės kryptimi.
 - Atkreipkite dėmesį, kad pažymėtos rodyklės būtų viena priešais kitą.



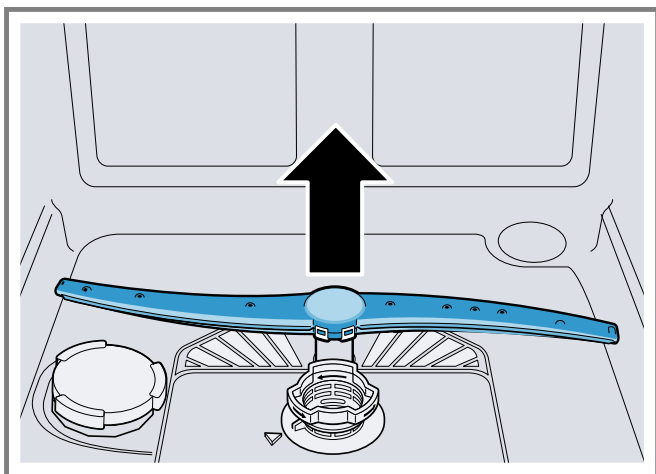
Purkštukų valymas

Kalkės ir nešvarumai, patenkantys iš plovimo vandens, gali užkimšti purkštukų angas ir lizdus. Reguliariai valykite purkštukus.

1. Atsukite ① ir nutraukite žemyn ② viršutinį purkštuką.



2. Apatinį purkštuką nutraukite į viršų.



3. Po tekančiu vandeniu patikrinkite, ar neužsikimšusios purkštuko ištekėjimo angos ir, jei yra, pašalinkite svetimkūnius.
4. Įstatykite apatinį purkštuką.
 - ✓ Purkštukas girdimai užsifiksuoja.
5. Įstatykite ir prisukite viršutinį purkštuką.

Sutrikimų šalinimas

Nedidelės prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

- Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.
- Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- Jei šio prietaiso el. tinklo arba prietaiso prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu el. tinklo prijungimo kabeliu arba specialiu prietaiso prijungimo kabeliu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

Klaidos kodas / klaidos rodmuo / signalas

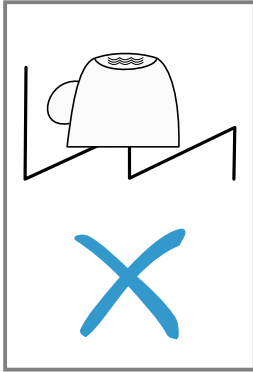
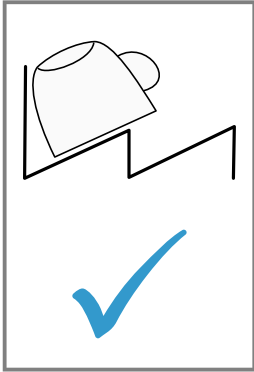
SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Pakaitomis šviečia E:20–60.	Prietaisas atpažino, kad kaitinimo elementas užkalkėjo.	1. Iš prietaiso pašalinkite kalkes. 2. Prietaisą naudokite tik su "vandens minkštino įrenginiu" → Psl. 18.¹
Pakaitomis šviečia E:21–30.	Indais uždengta džiovinimo įsiurbimo anga.	• Sudėkite indus į prietaisą taip, kad "džiovinimo įsiurbimo anga" → Psl. 11 būtų laisva.
Pakaitomis šviečia E:30–00.	Aktyvinta vandens apsaugos sistema.	1. Užsukite vandens čiaupą. 2. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
Pakaitomis šviečia E:31–00.	Aktyvinta vandens apsaugos sistema.	1. Užsukite vandens čiaupą. 2. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
Pakaitomis šviečia E:32–00 arba šviečia vandens tiekimo rodmuo.	Užlinkusi vandens tiekimo žarna.	• Ištiesinkite vandens tiekimo žarną.
	Užsuktas vandens čiaupas.	• Atsukite vandens čiaupą.
	Vandens čiaupas užstrigęs arba užkalkėjęs.	• Atsukite vandens čiaupą. Kai vandens tiekimas atidarytas, vandens pralaida turi būti ne mažiau kaip 10 l/min.
	Užsikimšę sietai prie tiekimo arba AquaStop žarnos vandens jungties.	1. Išjunkite prietaisą. 2. Ištraukite el. tinklo kištuką. 3. Užsukite vandens čiaupą. 4. Nusukite vandens jungtį. 5. Išimkite iš vandens tiekimo žarnos sieta. 6. Išvalykite sieta. 7. Įdėkite sieta į vandens tiekimo žarną. 8. Prisukite vandens jungtį. 9. Patikrinkite vandens jungties sandarumą. 10. Įjunkite elektros tiekimą. 11. Įjunkite prietaisą.
Pakaitomis šviečia E:34–00.	Vanduo nepertraukiamai teka į prietaisą.	1. Užsukite vandens čiaupą. 2. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Pakaitomis šviečia E:61-02.	Užblokuotas panaudoto vandens siurblys.	Išvalykite panaudoto vandens siurblij. → "Panaudoto vandens siurblio valymas", Psl. 36
	Atsipalaidavęs panaudoto vandens siurblio dangtelis	Teisingai užfiksuokite "panaudoto vandens siurblio" → Psl. 36 uždangą.
Pakaitomis šviečia E:61-03. Neišsiurbiamas vanduo.	Užsikimšusi arba užsilenkusi vandens nutekėjimo žarna.	- Nutieskite vandens nutekėjimo žarną jos nesulenkdami. - Pašalinkite likučius.
	Dar uždaryta sifono jungtis.	Patikrinkite ir, jei reikia, atidarykite jungtį prie sifono.
	Atsipalaidavusi panaudoto vandens siurblio uždanga.	Teisingai užfiksuokite "panaudoto vandens siurblio" → Psl. 36 uždangą.
Pakaitomis šviečia E:90-01.	Per maža el. tinklo įtampa.	Tai nėra prietaiso klaida. - Kreipkitės į elektriką. - Paveskite elektrikui patikrinti el. tinklo įtampą ir elektros instaliaciją.
Pakaitomis šviečia E:92-40.	Nešvarūs arba užsikimšę sietai.	Išvalykite sietus. → "Sietų valymas", Psl. 26
Rodmenų langelyje pasirodo kitoks klaidos kodas. E:01-00 iki E:90-10	Techninis sutrikimas.	- Paspauskite . - Ištraukite prietaiso el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį. - Palaukite ne mažiau kaip 2 minutes. - Įstatykite prietaiso el. tinklo kištuką į kištukinį lizdą arba įjunkite saugiklį. - Įjunkite prietaisą. - Jeigu problema kartojasi: - Paspauskite . - Užsukite vandens čiaupą. - Ištraukite el. tinklo kištuką. - Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą ir pasakykite klaidos kodą.

Plovimo rezultatas

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Nesausi indai.	Nenaudojama skalavimo priemonė arba nustatytas per mažas jos dozavimas.	- Įpilkite "skalavimo priemonės" → Psl. 19. - Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekį. → "Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas", Psl. 20
	Programoje arba programos parinktyje nėra džiovinimo fazės arba ji per trumpa.	Parinkite programą su džiovinimo funkcija, pvz., intensyvią, stiprią arba ECO programą. Kai kurie parinkčių mygtukai, pvz. „Variospeed“, blogina džiovinimo rezultatą.
	Indų arba stalo įrankių įdubose kaupiasi vanduo.	Stenkitės indus sudėti pasvirai.

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Nesausi indai.		 
	Naudojamas kombinuotasis ploviklis pasižymi blogomis džiovinimo charakteristikomis.	1. Kad indai džiūtų geriau, naudokite skalavimo priemonę. 2. Naudokite kitą, geriau džiovinantį kombinuotąjį ploviklį.
	Nebuvo aktyvinta papildomo džiovinimo funkcija stipresniam džiovinimui.	• Aktyvinkite papildomą džiovinimą.
	Indai buvo per anksti išimti arba džiovinimas dar nebuvo baigtas.	1. Palaukite programos pabaigos. 2. Indus išimkite tik po 30 minučių nuo programos pabaigos.
	Naudojama skalavimo priemonė ne taip gerai džioviną.	• Naudokite žinomo prekės ženklo skalavimo priemonę. Ekologiškų produktų veiksmingumas gali būti mažesnis.
Neišdžiūvę plastikiniai indai.	Tai ne klaida. Plastiką blogiau kaupti šilumą ir dėl to sunkiau džiūsta.	• Nieko padaryti negalima.
Neišdžiūvę stalo įrankiai.	Stalo įrankiai netinkamai sudėti į stalo įrankių krepšį arba stalo įrankių stalčių.	Ten, kur stalo įrankiai glaudžiasi, gali susidaryti lašelių. 1. "Stenkitės stalo įrankius sudėti taip, kad jie nebūtų susiglaudę." → Psl. 22 2. Stenkitės, kad jie nesiliestų.
Po plovimo vidinės prietaiso sienelės šlapios.	Tai ne klaida. Dėl kondensacinio džiovinimo principo vandens lašeliai plovimo kameroje yra sąlygojami fizikinių aplinkybių ir pageidaujami. Ore esanti drėgmė kondensuojasi ant vidinių prietaiso sienelių, nuteka ir yra išsiurbiamą.	Nieko daryti nereikia.
Maisto likučiai ant indų.	Indai sudėti per arti vienas kito arba indų krepšys perpildytas.	1. Sudėkite indus taip, kad tarp jų būtų pakankami tarpai. Purkštukų srovė turi pasiekti indų paviršių. 2. Stenkitės, kad jie nesiliestų.
	Trukdomas apatinio purkštuko sukimasis.	• Indus sudėkite taip, kad jie netrukdytų sukintis purkštukams.
	Užsikimšusios purkštukų angos.	• Išvalykite "purkštukus" → Psl. 27.
	Nešvarūs sietai.	• Išvalykite sietus. → "Sietų valymas", Psl. 26
	Neteisingai įdėti ir (arba) neužsifiksavę sietai.	1. Teisingai įdėkite sietus. → "Sietų sistema", Psl. 26 2. Sietus užfiksuokite.
	Parinkta per silpna plovimo programa.	• Parinkite stipresnę plovimo programą. → "Programų apžvalga", Psl. 14 • Priderinkite jutiklinės sistemos jautrį. → "Jutikliai", Psl. 9

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Maisto likučiai ant indų.	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parenka per silpną programos vyksmą. Labai priekusių nešvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	- Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų. - Priderinkite jutiklinės sistemos jautrį. → "Jutikliai", Psl. 9
	Aukšti siauri indai kampinėse srityse plaunami nepakankamai.	Nedėkite aukštų siaurų indų per daug įstrižai ir į kampines sritis.
	Viršutinis indų krepšys kairėje ir dešinėje nustatytas nevienodu aukščiu.	Viršutinį indų krepšį kairėje ir dešinėje nustatykite vienodame aukštyje. → "Viršutinis indų krepšys", Psl. 15
Ploviklio likučiai prietaise	Ploviklio stalčiaus dangtelis kliūva už indų ir neatsidaro.	- Indus viršutiniame indų krepšyje sudėkite taip, kad indai neužstotų tabletės padėklo. → "Indų sudėjimas", Psl. 22 Indai blokuoja ploviklio dangtelį. - Nedėkite į tablečių padėklą indų arba kvėpiklio.
	Ploviklio stalčiaus dangtelis užkliuvo už tabletės ir neatsidaro.	Tabletę į ploviklio stalčių dėkite tik skersai, o ne siaurąja puse.
	Greitojoje arba trumpojoje programoje buvo naudojama tabletė. Neužtenka laiko tabletei ištirpti.	Parinkite stipresnę "programą" → Psl. 14 arba naudokite "ploviklio miltelius" → Psl. 20.
	Ilgiau laikomų ploviklių plaunamasis poveikis ir tirpimo elgsena susilpnėja arba ploviklis labai sukrięs gabalais.	Pakeiskite ploviklį.
Ant plastikinių dalių yra vandens dėmių.	Lašelių susidarymas ant plastikinių paviršių neišvengiamas dėl fizikinių aplinkybių. Jiems išdžiūvus, matosi vandens dėmės.	- Parinkite stipresnę programą. → "Programų apžvalga", Psl. 14 - Indus sudėkite pasvirai. → "Indų sudėjimas", Psl. 22 - Naudokite skalavimo priemonę. → "Skalavimo priemonė", Psl. 19 - Nustatykite didesnę vandens minkštinimo įrenginio vertę. → "Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 18
Prietaiso viduje arba ant durelių yra nuvalomų arba vandeniu nuplaunamų apnašų.	Nusėda ploviklyje esančios medžiagos. Šių apnašų paprastai negalima nuvalyti cheminiu būdu.	- Pakeiskite "ploviklį" → Psl. 20. - Mechaniškai išvalykite prietaisą.
	Prietaiso viduje yra baltų apnašų.	- Teisingai nustatykite vandens minkštinimo įrenginį. → "Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 18 Dažniausiai nuostatą reikia padidinti. - Jei reikia, pakeiskite ploviklį.
	Neužsukta indaplovių druskos talpykla.	Užsukite indaplovių druskos talpyklą.
Ant indų, prietaiso viduje arba ant durelių yra baltų, sunkiai nuvalomų apnašų.	Nusėda ploviklyje esančios medžiagos. Šių apnašų paprastai negalima nuvalyti cheminiu būdu.	- Pakeiskite "ploviklį" → Psl. 20. - Mechaniškai išvalykite prietaisą.
	Neteisingai nustatytas vandens kietumo diapazonas arba vanduo per kietas. → "Vandens kietumo nuostatų apžvalga", Psl. 18	Pagal vandens kietumą sureguliuokite vandens minkštinimo įrenginį arba papildykite indaplovių druską.
	Nepakankamai veiksmingas 3in1 ploviklis, biologinis ploviklis arba ekologiškas ploviklis.	Sureguliuokite vandens minkštinimo įrenginį pagal vandens kietumą ir naudokite atskiras priemones (žinomo prekės ženklo ploviklį, indaplovių druską, skalavimo priemonę).

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Ant indų, prietaiso viduje arba ant durelių yra baltų, sunkiai nuvalomų apnašų.	Per mažai ploviklio.	• Padidinkite ploviklio dozę arba pakeiskite "ploviklį" → <i>Psl. 20</i>.
	Parinkta per silpna plovimo programa.	• Parinkite stipresnę plovimo programą. → <i>"Programų apžvalga", Psl. 14</i> • Priderinkite jutiklinės sistemos jautrį. → <i>"Jutikliai", Psl. 9</i>
Arbatos arba lūpdažio likučiai ant indų.	Per žema plovimo temperatūra.	• Parinkite aukštesnės temperatūros plovimo programą. → <i>"Programų apžvalga", Psl. 14</i>
	Per mažai ploviklio arba jis netinkamas.	• Naudokite tinkamą "ploviklį" → <i>Psl. 20</i> ir dėkite jo tiek, kiek nurodo gamintojas.
	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parenka per silpną programos vyksmą. Labai prikopusių nešvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	• Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų. • Priderinkite jutiklinės sistemos jautrį. → <i>"Jutikliai", Psl. 9</i>
Prietaiso viduje arba ant nerūdijančio plieno indų yra spalvotų (mėlynų, geltonų, rudų), sunkiai nusivalančių arba nenusivalančių apnašų.	Nuosėdos susidaro dėl daržovėse (kopūstuose, salieruose, bulvėse, makaronuose, ...) arba vandentiekio vandenyje esančių medžiagų (mangano).	• Išvalykite prietaisą. Jūs galite pašalinti apnašas, "valydami mechanškai" → <i>Psl. 25</i> arba mašinų valymo priemone. Šias apnašas ne visada pavyksta visiškai pašalinti, bet sveikatai jos pavojaus nekelia.
	Iš metalinių sudėtinių dalių susidarantis sluoksnis ant sidabrinių arba aliumininių indų.	• Išvalykite prietaisą. Jūs galite pašalinti apnašas, "valydami mechanškai" → <i>Psl. 25</i> arba mašinų valymo priemone. Šias apnašas ne visada pavyksta visiškai pašalinti, bet sveikatai jos pavojaus nekelia.
Prietaiso viduje (dažniausiai ant dugno) yra spalvotų (geltonų, oranžinių, rudų), lengvai nusivalančių apnašų.	Nuosėdos susidaro dėl maisto likučiuose ir vandentiekio vandenyje esančių medžiagų (kalkių), „muilinos“.	1. Patikrinkite vandens minkštinimo įrenginio nuostatas. → <i>"Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 18</i> 2. Papildykite indaplovių druskos. → <i>"Indaplovių druskos įpylimas", Psl. 19</i> 3. Jei naudojate kombinuotąjį ploviklį (tabletes), aktyvinkite vandens minkštinimo įrenginį. Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl ploviklių. → <i>"Nuorodos dėl ploviklių", Psl. 21</i>
Pakitusi plastikinių dalių spalva prietaiso viduje.	Bėgant laikui, indaplovės viduje esančių plastikinių dalių spalva gali pakisti.	• Spalvos pokyčiai gali atsirasti ir prietaiso veikimui tai nekenkia.
Pakitusi plastikinių dalių spalva.	Per žema plovimo temperatūra.	• Parinkite aukštesnės temperatūros plovimo programą. → <i>"Programų apžvalga", Psl. 14</i>
	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parenka per silpną programos vyksmą. Labai prikopusių nešvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	• Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų. • Priderinkite jutiklinės sistemos jautrį. → <i>"Jutikliai", Psl. 9</i>
Ant stiklinių, metalizuotos išvaizdos stiklinių ir stalo įrankių yra nuvalomų dryžių.	Nustatytas per didelis skalavimo priemonės pridėjimo kiekis.	• Nustatykite žemesnę skalavimo įrenginio pakopą. → <i>"Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas", Psl. 20</i>
	Neįpilta skalavimo priemonės.	• Įpilkite skalavimo priemonės. → <i>"Skalavimo priemonės įpylimas", Psl. 19</i>

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Ant stiklinių, metalizuotos išvaizdos stiklinių ir stalo įrankių yra nuvalomų dryžių.	Programai pasiekus skalavimo dalį, dar yra ploviklio likučių. Ploviklio stalčiaus dangtelis užkliuvo už indų ir iki galo neatsidarė.	1. Indus viršutiniame indų krepšyje sudėkite taip, kad indai neužstotų tabletės padėklo. → <i>"Indų sudėjimas", Psl. 22</i> Indai blokuoja ploviklio dangtelį. 2. Nedėkite į tablečių padėklą indų arba kvėpiklio.
	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parenka per silpną programos vyksmą. Labai priekupusių nešvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	• Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų. • Priderinkite jutiklinės sistemos jautrį. → <i>"Jutikliai", Psl. 9</i>
Negrįžtamas stiklo drumstumas.	Taurės nėra atsparios plovimui indaplovėje, o tik gali būti plaunamos indaplovėje retkarčiais.	• Naudokite tik indaplovėse plauti pritaikytas taures. Stiklai paprastai yra tik leidžiami plauti indaplovėje, t. y., per ilgesnį laiką tikėtinas jų sudilimas arba kitokie pokyčiai. • Stenkitės, kad nebūtų ilgo garo poveikio (laikymo trukmės) pasibaigus plovimui. • Naudokite programą su žemesne temperatūra. → <i>"Programų apžvalga", Psl. 14</i> • Nustatykite vandens minkštinimo įrenginį pagal vandens kietumo laipsnį. → <i>"Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 18</i> • Naudokite ploviklį su stiklo apsaugos komponentu.
Rūdžių pėdsakai ant stalo įrankių.	Stalo įrankiai nepakankamai atsparūs rūdimis. Dažnai stipriau tai pasireiškia ant peilių geležčių.	• Naudokite nerūdijančio plieno stalo įrankius.
	Stalo įrankiai aprūdija ir tada, jeigu kartu plaunamos rūdijančios dalys.	• Neplaukite rūdijančių dalių.
	Per didelis druskos kiekis plovimo vandenyje.	1. Pašalinkite iš plovimo kameros išbarstytą indaplovių druską. 2. Tvirtai užsukite indaplovių druskos talpyklos dangtelį.
Ploviklio stalčiuje arba tablečių padėkle yra ploviklio likučių.	Purkštukai kliūva už atskirų indų ir ploviklis neišplaunamas.	• Įsitikinkite, kad purkštukų niekas neblokuotų ir jie galėtų laisvai suktis.
	Ploviklis buvo supiltas į drėgną ploviklio stalčių.	• Ploviklį pilkite tik į sausą ploviklio stalčių.
Neįprastai daug putų.	Skalavimo priemonės talpykloje yra indų ploviklis.	• Nedelsdami pripilkite į talpyklą skalavimo priemonės. → <i>"Skalavimo priemonės įpylimas", Psl. 19</i>
	Išlaistyta skalavimo priemonė.	• Šluoste išvalykite skalavimo priemonę.
	Naudojamas ploviklis arba prietaiso priežiūros priemonė per daug putoja.	• Naudokite kito prekės ženklo ploviklį.

Nuorodos rodmenų laukelyje

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Šviečia indaplovių druskos papildymo rodmuo.	Trūksta indaplovių druskos.	• Papildykite "indaplovių druskos" → <i>Psl. 19.</i>
	Jutiklis neatpažįsta indaplovių druskos tablečių.	• Nenaudokite indaplovių druskos tablečių.
Indaplovių druskos papildymo rodmuo nešviečia.	Vandens minkštinimo įrenginys išjungtas.	• Nustatykite vandens minkštinimo įrenginį. → <i>"Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 18</i>

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Šviečia skalavimo priemonės papildymo rodmuo.	Trūksta skalavimo priemonės.	- Įpilkite "skalavimo priemonės" → Psl. 19. - Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekį. → "Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas", Psl. 20
Nešviečia skalavimo priemonės papildymo rodmuo.	Skalavimo įrenginys išjungtas.	Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekį. → "Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas", Psl. 20

Veikimo sutrikimai

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Pasibaigus programai, prietaise lieka vanduo.	Užsikimšusi sietų sistema arba sritis po sietais.	- Išvalykite "sietus" → Psl. 26. - Išvalykite "panaudoto vandens siurbį" → Psl. 36.
	Dar nesibaigė programa.	- Palaukite, kol programa pasibaigs, arba nutraukite programą, su Reset. → "Programos nutraukimas", Psl. 23
Prietaisas neįsijungia arba nereaguoja į valdymo veiksmus.	Neveikia prietaiso funkcijos.	- Ištraukite el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį. - Palaukite ne mažiau kaip 2 minutes. - Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo. - Ijunkite prietaisą.
Prietaisas nepradeda veikti.	Netvarkingas namo elektros saugiklis.	Patikrinkite namo saugiklį.
	Neįstatytas el. tinklo kabelis.	- Patikrinkite, ar veikia kištukinis lizdas. - Įsitikinkite, kad el. tinklo kabelis būtų iki galo įstatytas į kištukinį lizdą ir užpakalinėje prietaiso pusėje.
	Ne visiškai uždarytos prietaiso durelės.	Uždarykite prietaiso dureles.
Programa pasileidžia automatiškai.	Nesulaukta, kol pasibaigs programa.	→ "Programos nutraukimas", Psl. 23
Prietaisas nustoja vykdyti programą arba programa vis nutrūksta.	Ne visiškai uždarytos prietaiso durelės.	Uždarykite prietaiso dureles.
	Nutrūkęs elektros ir (arba) vandens tiekimas.	- Patikrinkite elektros tiekimą. - Patikrinkite vandens tiekimą.
	Viršutinis krepšys spaudžia dureles iš vidinės pusės ir dėl to prietaiso durelės patikimai neužsidaro.	- Patikrinkite, ar užpakalinės prietaiso sienelės niekas neįspaudžia, pvz., kištukinis lizdas arba nenumontuotas žarnos laikiklis. - Indus sudėkite taip, kad jokios indų dalys nebūtų išsikišusios iš indų krepšio ir netrukdytų patikimai uždaryti prietaiso dureles.

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Visi šviesos diodai šviečia arba mirksi.	Elektronika surado klaidą.	4 sekundes spauskite pagrindinio jungiklio mygtuką. Prietaisas nustatomas ir paleidžiamas iš naujo. - Jeigu problema kartojasi: - Išjunkite prietaisą. - Ištraukite el. tinklo kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. - Palaukite ne mažiau kaip 2 minutes. - Ijunkite saugiklį saugiklių dėžutėje arba įstatykite el. tinklo kištuką. - Ijunkite prietaisą. - Jeigu problema kartojasi: - Susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba.

Mechaninis pažeidimas

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Neužsidaro prietaiso durelės.	Pasisuko durelių spyna.	Stipriau spausdami uždarykite prietaiso dureles.
	Durelės neužsidaro dėl įmontavimo padėties.	Patikrinkite, ar prietaisas teisingai įmontuotas. Prietaiso durelės, durelių dekoras arba primontuojamosios dalys uždarančios turi nekliūti už gretimų spintelių arba stalviršio.
Nepavyksta uždaryti ploviklio stalčiaus dangtelio.	Ploviklio stalčių arba dangtelį blokuoja sulipę ploviklio likučiai.	Pašalinkite ploviklio likučius.

Triukšmas

SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Bildantis garsas pildymo vožtuvuose.	Priklausomai nuo namo instaliacijos. Tai nėra prietaiso klaida. Prietaiso veikimui tai įtakos neturi.	Ką nors pakeisti galima tik namo instaliacijoje.
Dunksėjimas arba trinksėjimas.	Purkštukas trankosi į indus.	Indus sudėkite taip, kad purkštukai nekliūtų už indų.
	Vandens srovė pasiekia tiesiai plovimo kamerą.	- Tolygiai paskirstykite indus. - Sudėkite į prietaisą daugiau indų.
	Plaunant juda lengvi indai.	Lengvus indus sudėkite stabiliau.

Panaudoto vandens siurblio valymas

Didesni maisto likučiai arba svetimkūniai gali užblokuoti panaudoto vandens siurblį. Kai tik plovimo vanduo nebegali gerai nutekėti, Jums reikia išvalyti panaudoto vandens siurblį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

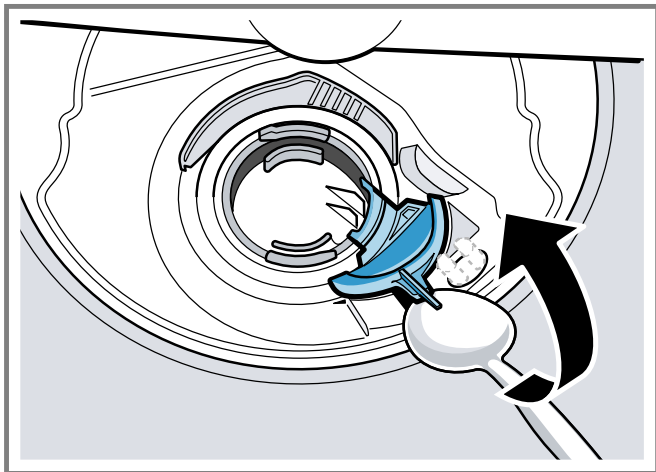
Sužeidimų pavojus!

- Aštrūs ir smailūs daiktai arba stiklo šukės gali užblokuoti panaudoto vandens siurblį ir sužeisti.
- Atsargiai šalinkite svetimkūnius.

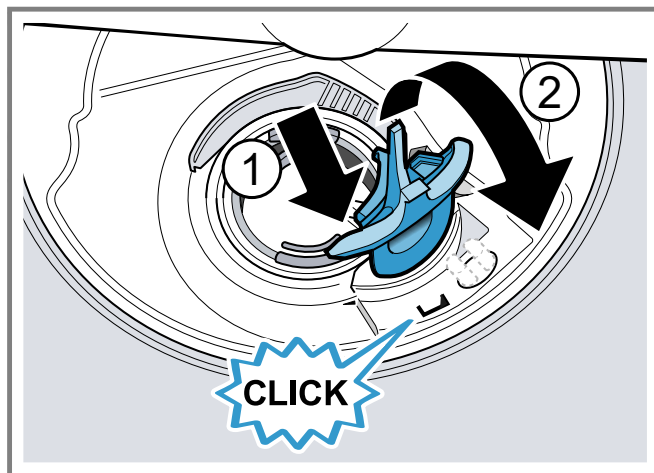
1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Išimkite viršutinį ir apatinį indų krepšį.
3. Išimkite sietų sistemą.
4. Išsemkite esantį vandenį.

Jei reikia, pasinaudokite kempine.

5. Šaukštu iškelkite siurblio uždangą ir suimkite už pertvaros.



6. Pakelkite siurblio uždangą įstrižai vidaus link ir išimkite.
- ✓ Dabar galite pasiekti sparnuotą ranką.
7. Pašalinkite iš sparnuotės srities maisto likučius ir svetimkūnius.
8. Įstatykite siurblio uždangą ① ir paspauskite žemyn ②.



- ✓ Siurblio uždangą girdimai užsifiksuoja.
9. Įmontuokite sietų sistemą.
 10. Įstatykite apatinį ir viršutinį indų krepšį.

Transportavimas, sandėliavimas ir atliekų tvarkymas

Prietaiso išmontavimas

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Uzsukite vandens čiaupą.
3. Atjunkite nutekamojo vandens jungtį.
4. Atjunkite geriamojo vandens jungtį.
5. Jei yra, atlaisvinkite tvirtinimo prie baldų varžtus.
6. Jei yra, išmontuokite cokolio lentą.
7. Atsargiai ištraukite prietaisą ir kartu traukite žarną.

Prietaiso apsauga nuo šalčio

Jeigu prietaisas stovi ten, kur yra užšalimo pavojus, pvz., va-sarnamyje, prietaisą visiškai ištuštinkite.

- Ištuštinkite prietaisą.
→ "Prietaiso transportavimas", Psl. 36

Prietaiso transportavimas

Kad nesugadintumėte, prietaisą prieš gabendami ištuštinkite.

Pastaba. Kad į mašinos valdiklį nepatektų likusio vandens ir tai nesugadintų prietaiso, jį transportuokite tik stačią.

1. Išimkite iš prietaiso indus.
2. Įtvirtinkite palaidas dalis.
3. "Išjunkite prietaisą." → Psl. 23
4. Nustatykite aukščiausios temperatūros programą.
→ "Programų apžvalga", Psl. 14
5. "Paleiskite programą." → Psl. 23
6. Kad ištuštintumėte prietaisą, maždaug po 4 minučių programą nutraukite.
→ "Programos nutraukimas", Psl. 23
7. "Išjunkite prietaisą." → Psl. 23
8. Uzsukite vandens čiaupą.
9. Kad pašalintumėte iš prietaiso likusį vandenį, atjunkite vandens tiekimo žarną ir leiskite išbėgti vandeniui.

Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

- Vaikai gali užsisklęsti prietaise, o tada kiltų pavojus jų gyvybei.
- Ištraukite nebenaudojamo prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką, tada nupjunkite el. tinklo prijungimo kabelį ir sugadinkite prietaiso durelių užraktą taip, kad prietaiso durelės nebeužsidarytų.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
2. Nupjunkite el. tinklo prijungimo kabelį.
3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

Techniniai duomenys

Svoris	Maks.: 60 kg
Įtampa	220 - 240 V, 50 Hz arba 60 Hz
Prijungimo vertė	2000 - 2400 W
Saugiklis	10 - 16 A
Vandens slėgis	• Min. 0,05 MPa (0,5 bar) • Maks. 1 MPa (10 bar)
Tiekimo kiekis	Min. 10 l/min
Vandens temperatūra	Šaltas vanduo. Karštas vanduo maks.: 60 °C
Talpa	14 indų komplektų

Daugiau informacijos apie savo modelį rasite internete adresu <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1391315>¹. Šis žiniatinklio adresas susietas su oficialia ES produktų duomenų baze EPREL.

Informacija apie laisvą ir atvirojo kodo programinę įrangą

Šiame gaminyje yra programinės įrangos komponentų, kuriems autorių teisių savininkas suteikė laisvosios ir atvirojo kodo programinės įrangos licenciją.

Šią licencijos informaciją galite parsisiųsti iš mūsų svetainės www.ikea.com. Arba galite atitinkamos informacijos paprašyti adresu se.hfb70.running.range@inter.ikea.com. Pirminis kodas pateikiamas jo paprašius.

Savo prašymą siųskite pirmiau nurodytu adresu. Tema: „FOSS“

Atitikties deklaracija

IKEA of Sweden AB patvirtina, kad prietaisas atitinka esminius Direktyvos 2014/53/EU reikalavimus ir kitas taikomas ten pateiktas nuorodas.

Išsamią RED atitikties deklaraciją rasite internete adresu www.ikea.com, Jūsų prietaiso gaminio puslapyje, prie papildomų dokumentų.



2,4 GHz juosta (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
5 GHz juosta (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	JK (NI)			

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	JK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

¹ Galioja tik Europos ekonominės bendrijos šalyse

IKEA garantija

DUK apie garantiją:

Kiek laiko galioja IKEA garantija?

Ši garantija galioja penkerius (5) metus nuo prietaiso įsigijimo datos IKEA prekybos centre. Būtina turėti originalų kvitą, įrodantį pirkimo faktą. Jeigu garantiniu laikotarpiu bus atliekami techninės priežiūros ir remonto darbai, prietaiso garantinis laikotarpis dėl to pratęstas nebus.

Kas atlieka techninės priežiūros ir remonto paslaugas?

IKEA techninės priežiūros ir remonto įmonė teikia paslaugas savo įmonės ribose arba per įgaliotą techninės priežiūros ir remonto darbus atliekantį partnerį.

Kam taikoma garantija?

Garantija taikoma tik namų ūkyje naudojamam atitinkamam gaminiui. Išimties pateiktos aprašyme „Kam netaikoma garantija?“. Garantiniu laikotarpiu dengiamosios išlaidos už remontą, atsargines dalis, taip pat darbą ir kelionę, su sąlyga, kad prietaiso remontui nereikia ypatingų sąnaudų. Šiuo klausimu galioja atitinkami nacionaliniai teisės aktai. Pakeistos dalys perduodamos IKEA nuosavybei.

Kokių veiksmų imasi IKEA atsiradus problemai?

IKEA patvirtinta techninės priežiūros ir remonto darbus atliekanti įmonė įvertina gaminį ir savo nuožiūra patikrina, ar pastarasis atvejis garantinis. Garantiniu atveju IKEA techninės priežiūros ir remonto darbų įmonė arba įgaliotasis techninės priežiūros ir remonto darbus atliekantis partneris savo įmonės ribose savo nuožiūra nusprendžia, ar sugedusį gaminį remontuoti, ar pakeisti panašiu gaminiu.

Kam netaikoma garantija?

- Įprasto nusidėvėjimo atveju.
- Sąmoningai sugadinus arba sugadinus dėl aplaidumo; sugadinus nesilaikant naudojimo instrukcijos nurodymų, sugadinus dėl netinkamo įmontavimo arba netinkamos elektros instaliacijos arba dėl prijungimo prie netinkamos elektros energijos įtampos; sugadinus dėl cheminės arba elektrocheminės reakcijos; rūdims, korozijai arba gedimams dėl vandens poveikio, įskaitant ir kitus gedimus dėl vandens poveikio esant itin kalkėtam vandeniui; gedimams, kuriuos lėmė neįprastos aplinkos sąlygos.
- Susidėvinčioms dalims, įskaitant baterijas ir kaitinamąsias lempas.
- Dalims, kurios neatlieka jokios funkcijos ir dekoratyvinėms dalims, kurios neturi poveikio įprastai veikiančiam prietaisui, įskaitant bet kokius subraižymus ir galimus spalvos pasikeitimus.
- Gedimams, kuriuos lėmė svetimkūniai arba aktyviosios medžiagos; gedimams, kurie atsirado valant filtrus, nuotekų sistemas arba ploviklio skyrelį.
- Šių dalių pažeidimams: stiklo keramikos, priedų, viršutinio ir apatinio krepšio bei įrankių krepšelio, vandens įleidimo ir išleidimo žarnų, sandariklių, apšvietimo prietaisų ir jų gaubtų, rodmenų, mygtukų, skydelių, korpuso dangčių ir jų dalių. Išskyrus pažeidimus, atsiradusius dėl gamybos broko.
- Tais atvejais, kai patikrinęs montuotojas neaptinka pažeidimų.
- Remonto darbai, kuriuos atliko ne mūsų parinkta techninės priežiūros ir remonto įmonė ir (arba) ne mūsų įgaliotasis techninės priežiūros ir remonto darbus atliekantis partneris, arba kai buvo panaudotos ne originalios atsarginės dalys.

- Atliekant remontą, kurį lėmė netinkamai arba nesilaikant reglamentų atlikta elektros instaliacija.
- Prietaisą naudojant ne namų ūkyje, o komerciniais tikslais.
- Pažeidimams dėl transportavimo: jeigu klientas gaminį pats gabena namo arba kitu adresu, IKEA neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią transportavimo metu. Tais atvejais, kai IKEA transportuoja gaminį kliento nurodytu adresu, IKEA kompensuoja galimus transportavimo metu atsiradusius gaminio pažeidimus.
- Išlaidoms už pirmojo IKEA prietaiso įrengimą. Tačiau jeigu IKEA parinkta techninės priežiūros ir remonto darbų įmonė arba įgaliotasis techninės priežiūros ir remonto darbus atliekantis partneris prietaisą remontavo arba pakeitė laikydamasis šių garantijos sąlygų, parinkta techninės priežiūros ir remonto darbų įmonė arba įgaliotasis techninės priežiūros ir remonto darbus atliekantis partneris privalo vėl įmontuoti prietaisą arba instaliuoti pakeistą prietaisą.

Nacionalinis teisinis reglamentavimas

IKEA garantija suteikia konkrečias teises, atitinkančias arba viršijančias jūsų šalies teisinius reikalavimus. Šios sąlygos jokiu būdu neriboja atitinkamos šalies vartotojų teisių.

Taikymo sritis

Vienoje ES valstybėje parduotiems ir į kitą ES valstybę narę pristatytiems prietaisams siūloma techninės priežiūros ir remonto paslauga, nustatyta pagal naujoje šalyje galiojančias garantines sąlygas. Įsipareigojimas atlikti techninės priežiūros ir remonto paslaugą garantinėmis sąlygomis galioja tuomet, kai prietaisas atitinka šias sąlygas ir vadovaujantis jomis buvo instaliuotas:

- technines sąlygas šalies, kurioje bus pareikštas garantinis reikalavimas;
- montavimo instrukciją ir naudojimo vadove pateiktus saugos nurodymus.

IKEA prietaisų klientų aptarnavimo skyrius

Susisiekite su IKEA patvirtintu įgaliotuoju techninės priežiūros ir remonto centru:

- norėdami pateikti užklausą dėl techninės priežiūros ar remonto pagal garantines sąlygas, arba
- iškilus klausimams dėl IKEA prietaisų funkcijų.

Prieš susisiekdami su mumis atidžiai perskaitykite montavimo instrukciją ir (arba) naudojimo instrukciją, kad galėtume jums pasiūlyti geriausią paslaugą.

Susisiekite su mumis prireikus techninės priežiūros ar remonto



Paskutiniame šios naudojimo instrukcijos puslapyje pateiktas visas IKEA patvirtintų įgaliotųjų techninės priežiūros ir remonto centrų su atitinkamos šalies telefono numeriais sąrašas.

Tam, kad galėtume jums kuo greičiau pagelbėti, skambinkite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktais specialiais telefono numeriais.

Skambindami šalia turėkite susijusio prietaiso duomenis. Reikalingi duomenys:

- Prietaiso numeris (E-Nr. = 1)
- Pagaminimo numeris (FD = 2)
- IKEA prekės numeris (8 skaitmenų kodas po prietaiso numeriu [E-Nr.]).
- IKEA pagaminimo data (nurodyta etiketėje vidinių durelių šone).

Šiuos duomenis rasite "specifikacijų lentelėje" → *Psł. 11* ant prietaiso durelių.

IŠSAUGOKITE PIRKIMO KVITĄ!

Pastaba. Tai pirkimo fakto įrodymas, norint pasinaudoti garantiniu aptarnavimu. Be to, pirkimo kvite yra kiekvieno įsigyto prietaiso IKEA pavadinimas ir prekės kodas (8 skaitmenų kodas).

Reikia daugiau pagalbos?

Visais kitais klausimais, nesusijusiais su jūsų prietaiso klientų aptarnavimo tarnyba, kreipkitės arčiausiai jūsų esančios IKEA baldų parduotuvės karštąja linija. Prieš susisiekdami su mumis, atidžiai perskaitykite savo prietaiso dokumentus.

Klientų aptarnavimo tarnyba

Šio dokumento pabaigoje rasite klientų aptarnavimo skyriaus telefono numerių apžvalgą ir informaciją apie galimybę įsigyti atsarginių dalių.

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galėsite įsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

Galimybė įsigyti atsarginių dalių:

durelių lankstai ir durelių sandarikliai, kiti sandarikliai, puršktuvai, nutekėjimo sietai, vidiniai laikikliai ir plastikiniai reikmenys, pavyzdžiui, krepšiai ir dangčiai. Taip pat kitos atsarginės dalys, pvz., stalo įrankių stalčiai, rankenėlės, įdėklai, laikikliai, tvirtinimo komplektai, izoliacinės plokštės, užraktas, apsauga nuo vaikų, bėgeliai, korpuso elementai, „Aquastopp“, kabelių jungtys, „Aquastopp“ vožtuvai, lankstų juostos, guoliai, maitinimo tinklo kabeliai, apsauginės uždangos, guminės fasoninės dalys, vėdinimo kanalai, plovimo vandens kaupiklis, vykdymo elementas, žarnos, žarnų apkabos, rodmenų moduliai, dekoratyviniai rėmai, ilgos rankenos, durelės iš organinio stiklo, vandens baseino sandarikliai, krepšio ratukai, apkabos, stalo įrankių krepšiai, gnybtai, fiksavimo dalys, puodelių lentynėlė, šilumokaitis, srieginiai varžtai, srauto jutikliai, vandens nutekėjimo žarnos, vandens minkštinimo įtaisai, regeneravimo vožtuvas, siurblio baseinas, varžtai, vandens paskirstymo įtaisai, šildymo siurblys, nuotekų siurbiai, vamzdžiai, purškimo svirtys, smulkusis filtras, mikrofiltras, dozatoriaus talpykla, durelės ir dar daug kitų...

Service Contacts

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
Australia	1300008610	Local tariff	Monday - Friday 8.00 - 24.00
België / Belgique / Belgien	024757120	Lokaal tarief / Prix d'un appel local / Ortstarif	Maandag - Vrijdag / Lundi - Vendredi / Montag - Freitag 8.00 - 17.00
България	070020818	в зависимост от тарифния план на клиента	Понеделник - Събота 8.00 - 20.00 часа
Česká republika	+420251095027	Závisí na tarifu lokálního operátora	Po - Čt 8.30 - 18.00 Pá 8.30 - 17.00
Danmark	70150909	Lokal takst	Mandag - fredag 9.00 - 20.00 Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00
Deutschland	08912475328	Ortstarif	7 Tage die Woche 7.00 - 22.00
Ελλάδα	+302104277770	Τυπική αστική χρέωση	24 ώρες, 7 ημέρες την εβδομάδα
España	976 305740	llamada local	Lunes - Viernes 7.00 - 22.00 Sábado 7.00 - 15.00
France	0969327707	appel non surtaxé	lundi - dimanche 7.00 - 22.00
Hrvatska	01/5520-337	Cijena lokalnog poziva ovisno o tarifi i paketu vašeg pružatelja usluge	svaki dan od 00 - 24h
Ireland	014502655	Local tariff	Monday - Friday 8.00 - 20.00 Saturday 9.00 - 17.00 Sunday 9.00 - 16.00
Ísland	+3544312200	Venjulegur símakostnaður	Mánudagur - Föstudagur 10.00 - 17.00
Italia	02412678501	Tariffa locale	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00 Sabato 8.00 - 13.00
Lietuva	+370852463350	Vietinių pokalbių įkainiai	Pirmadienis - Penktadienis 9.00 - 17.00
Luxemburg / Luxembourg	26349-861	Ortstarif aus Luxembourg / Prix d'un appel local depuis le Luxembourg	Montag - Freitag / Lundi - Vendredi 8.00 - 12.00 ; 13.00 - 17.00
Magyarország	0680200201	Díjmentes telefonszám	Hívható munkanapokon 8.00 - 17.00
Nederland	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA	15 cent/min., starttarief 4.54 cent en gebruikelijke belkosten	Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 20.00 Zaterdag 9.00 - 20.00
Norge	22660560	Lokal takst	Mandag - Fredag 8.00 - 21.00 Lørdag - Søndag 9.00 - 16.00
Österreich	0810144180	Ortstarif	7 Tage die Woche 7.00 - 22.00
Polska	801002068	Jak za połączenie lokalne lub według stawek operatora sieci komórkowej	Poniedziałek - Niedziela w godzinach 7.00 - 22.00
Portugal	214250784	custo de chamada para número fixo	segunda a sexta 8.30 - 20.00 sábado 9.00 - 18.00
România	+40212039748	Tarif normal	Lu-Vi: 8.00 - 20.00 Sam. 9.00 - 16.00
Россия	88002003040	бесплатно по России с любых номеров	круглосуточно 24/7
Schweiz / Suisse / Svizzera	0848808555	max. 0.075 CHF / min. + MwSt./TVA./IVA./VAT.	Montag - Freitag / Lundi - Vendredi / Lunedì - Venerdì 8.00 - 17.00
Suomi	08207510790	Paikallinen tariffi, matkapuhelin 8,35 senttiä puhelua kohti + 16,69 senttiä min	Maanantaista-torstaihin 8.00 - 17.00 Perjantaihin 9.00 - 16.00
Sverige	0775700500	Lokal samtal	Måndag - Fredag 8.30 - 20.00 Lördag - Söndag 9.30 - 18.00
United Kingdom	03301343106	Local tariff	Monday - Friday 8.00 - 20.00 Saturday 9.00 - 17.00 Sunday 9.00 - 16.00
Србија	+381113537009	Cijene lokalnog poziva ovisno o tarifama i paketu vašeg pružatelja usluga	Pon-Sub: 8.00 - 20.00
Slovenská republika	+420251095028	Závisí na tarife lokálneho operátora	Po - Št 8.30 - 18.00 Pi 8.30 - 17.00
Slovenija	+386 1 5830 701	Lokalna tarifa	Pon. - Sob. ; 7:00- 20:00
Latvija	www.ikea.com	-	-
Україна	www.ikea.com	-	-
Eesti	www.ikea.com	-	-





A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.

